

Elections provinciales le 14 novembre

L'hon. Jean Lesage, premier ministre de la province, a annoncé, mercredi midi que son gouvernement avait décidé de nationaliser toutes les compagnies privées d'électricité de la province. "La nationalisation est nécessaire à la bonne administration et au développement économique de la province", a-t-il déclaré. Cependant le premier ministre a ajouté qu'il désirait obtenir un mandat du peuple pour exécuter cette nationalisation. Voilà pourquoi il a décrété des élections provinciales pour mercredi, 14 novembre 1962.

Dans la liste des compagnies à nationaliser, remise aux journalistes, les noms de la "Shawinigan Water" et de la compagnie Electrique du Saguenay figurent de même que toutes les autres compagnies privées qui distribuent l'électricité dans la province.

Pour sa part, le député provincial de notre comté, M. Lucien Collard, ne nous a pas caché sa joie au cours d'un entretien téléphonique que nous avons eu avec lui à 2 h. 15, mercredi après-midi. Directement de son bureau à Québec, il nous a déclaré à peu près ceci: "C'est l'événement le plus heureux de ma vie et la raison principale, c'est que je suis avant tout, un canadien-français. La nationalisation de nos ressources hydroélectriques signifie un point de départ majeur et il marquera l'essor vé-

ritable du peuple canadien-français".

Le directeur de notre journal a appris la nouvelle alors qu'il était sur son départ pour l'Estérel dans le nord de Montréal où se tiendra à compter de jeudi, le congrès provincial de l'association des hebdomadaires de langue française. Lui non plus n'a pas feint d'être heureux. Il jubilait. On sait que M. Tremblay se bat pour le principe de la nationalisation, en tant que journaliste, depuis 1955.

Les détaillants d'essence du Lac St-Jean s'organisent.

Les propriétaires de stations de service du Lac St-Jean, viennent de se grouper en association afin de faire valoir leurs droits avec une représentation plus collective. Le nouveau groupe se réunira bientôt afin de discuter des problèmes inhérents à la profession. Il est question aussi d'aller rencontrer bientôt les autorités municipales d'Alma. Plus de détails sur la nouvelle organisation nous seront fournis la semaine prochaine et nous en feront part à nos lecteurs.

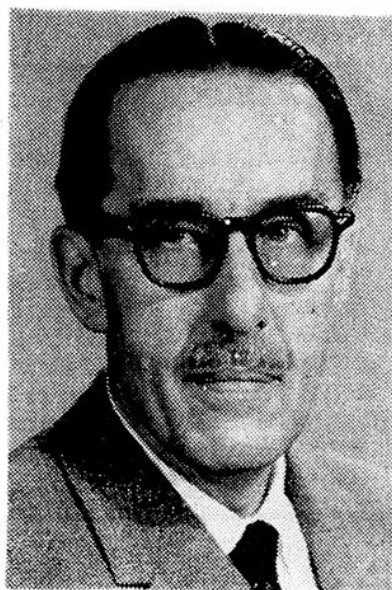
Jean-Louis Simard, administrateur général de la société des artisans.

M. Jean-Louis Simard d'Alma, commissaire d'écoles et gérant du magasin Gagnon Frères Nouveautés de notre ville, a été élu administrateur général de la Société des Artisans au cours du dernier congrès annuel de cette coopérative d'assurances, tenu à Montréal les 5, 6 et 7 septembre 1962.

postes qu'il occupe depuis. Le dernier congrès de la Société vient de l'élire au poste d'administrateur général. Il succède à ce poste au dévoué Notaire J.-A. Plourde de St-Jérôme, qui fut administrateur général pendant 27 ans.

Rappelons que M. Simard fut l'un des fondateurs des Prêts Étudiants Artisans qui ont débuté en 1955 et qui sont devenus, depuis, une organisation qui aide les étudiants à travers toute la province.

Si l'on considère que la Société des Artisans est l'une des plus puissantes organisations financières qui appartiennent aux canadiens-français, l'on ne peut que féliciter M. Simard pour le poste d'administrateur général qu'il occupe. Au nom des Artisans et de toute la population nous lui offrons nos meilleurs vœux de succès comme administrateur général de la Société des Artisans.



Le nouvel administrateur s'occupe activement des Artisans depuis 1949 alors qu'il devint directeur de la locale d'Alma. En septembre 1951, il devenait président de cette locale.

Il fit son entrée au conseil régional des Artisans en octobre 1953 et dès octobre 1955, il accéda à la présidence régionale,

D'excellents films cette semaine au

LE THEATRE CANADIEN

Jusqu'au 22 sept. inclus.

LE SPECIAL DU MOIS
SIMON LE PECHEUR

avec Howard Keel, Susan Kohnner, John Saxon, Martha Hyer et Herbert Lom.

STORMY

Histoire d'un cheval de course d'une renommée mondiale

Du 23 sept., au 26 inclus
3 films à l'affiche

L'ARDENTE GITANE
avec Jane Russel et Cornel Wilde

ARTISTES ET MODELES

avec Dean Martin et Jerry Lewis

LA FOLLE ESCAPADE
avec Jack Lemmon et June Allyson.

Trophée d'excellence à la Jeune Chambre d'Alma.

Pour la deuxième année consécutive, le Jeune Commerce d'Alma s'est mérité une récompense dans les "Concours Provinciaux". Après avoir remporté le trophée de la "Meilleure Réalisation" l'an dernier, c'est un autre trophée que nous sommes allés chercher cette année alors que nous avons récolté la 2e place pour la "Chambre par Excellence" dans la catégorie de 10,000 à 25,000 âmes.

CETTE SEMAINE

Edition spéciale sur l'habitation, dans les pages intérieures.

Cours du soir pour adultes à Alma.

7 classes autorisées

L'ouverture à Alma de sept classes pour les cours du soir destinés aux adultes vient d'être autorisée par le Ministère de la Jeunesse.

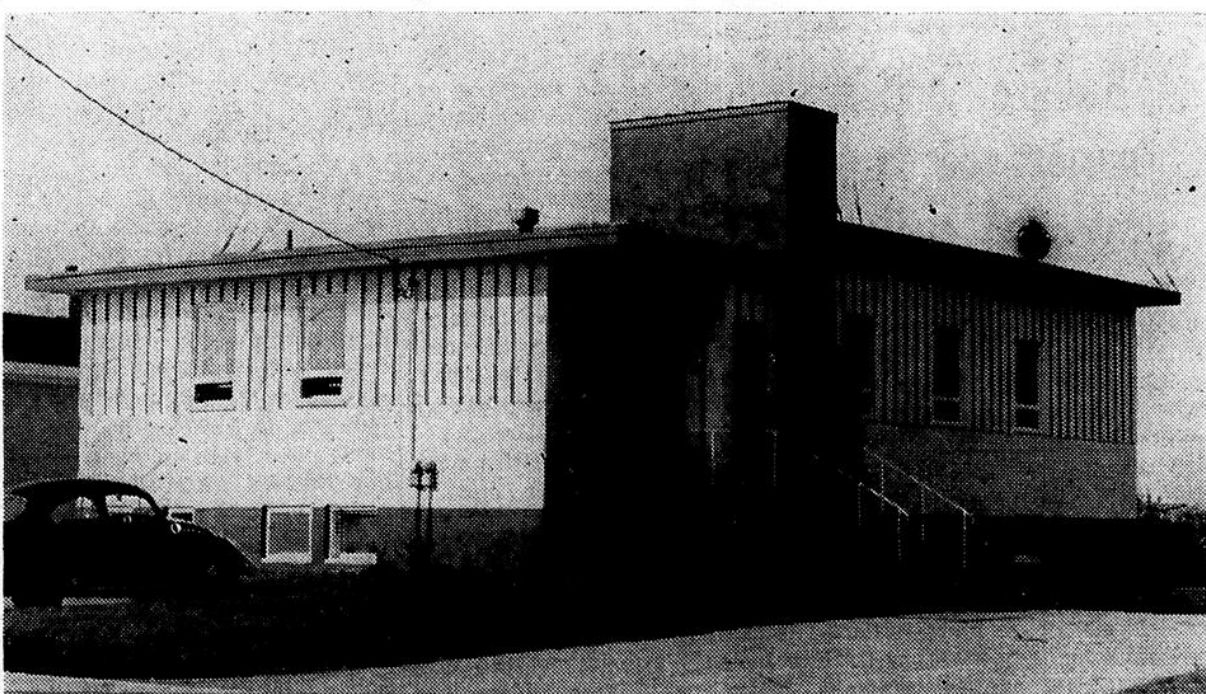
M. Geor.-Albert Savard, en charge de ces cours, nous apprend qu'ils commenceront le 1er octobre prochain, pour se continuer régulièrement deux soirs par semaine, les lundi et mercredi, de 7 h. 30 à 9 h. 30.

Les cours dispensés seront: l'Anglais à différents stades, le Français et les Mathématiques au niveau des 8e et 9e années, pour préparer aux examens officiels du Département de l'Instruction Publique.

On est prié d'aller s'inscrire à l'École Ste-Bernadette, coin Collard et Labrecque, les 24, 25, 26 et 27 septembre, entre 7 h. et 9 h. le soir.

L'inscription à ces cours est ouverte à toute la population du grand Alma et est absolument gratuite.

CFGT, LE POSTE MODERNE



Incendié en juin dernier, le poste CFGT renaît de ses cendres après s'être prêté à une rénovation quasi complète. L'inauguration officielle du nouvel immeuble aura lieu jeudi après-midi à

l'occasion d'une cérémonie spéciale. Voir reportage illustré et article de Rosaire Pelletier dans les pages 5 et 6 de la présente livraison.

(Photo Kriber)

ANNONCES CLASSIFIEES

Argent à prêter

ARGENT A PRETER — A 7¼ ou 8%, intérêt simple; première ou seconde hypothèque. S'adresser à Emile Gagnon Boul Pie XII NO 2-7351 ou 5737.

Offre d'emploi

De l'argent pour la rentrée des classes à volonté... Les cosmétiques A V O N vous offre la possibilité de gagner jusqu'à \$10., par jour — Profits immédiats — Pour information écrivez à: GERANTE AVON C.P. 23, Chicoutimi.

AGENT DEMANDE: Hommes et femmes: Vendez la ligne de produits la plus complète. Colle à vêtements, cire, désinfectants, permanents à froid, shampoings etc. Spéciaux à tous les mois. Ventes assurées dans tous les foyers. Pour proposition: Produits RENA J.-A. Renaud 752 est, rue Rachel Montréal 34.

AIMERIEZ-VOUS TRAVAILLER POUR VOUS? Vous vous bâtirez une clientèle qui vous donnera des revenus chaque mois; nos produits sont garantis et nécessaires dans chaque foyer répétition assurée. Com. 45% — spéciaux économiques - primes; pas besoin d'expérience. Revenus peuvent atteindre facilement \$85.00 par semaine. Essai 30 jours sans risque. JITO, Dépt. N., 5130 St-Hubert, Montréal.

VENDEZ A GENEREUSE COMMISSION ligne la plus populaire au Canada: Cosmétiques, nettoyeurs, brosses, médecines diverses, produits pour la ferme. GRAND CONCOURS d'automne qui avantage vendeurs et clients, soyez des nôtres! FAMILIX, Dépt. S.G. 1600 Délorimier, Montréal.

HOMME DEMANDE — Ouverture spéciale. Vendez Produits Rawleigh à l'année. Travail permanent; bons profits. Ecrire Rawleigh, Dépt. 1-638-137. 4005 Richelieu, Montréal.

On demande à louer

ON DEMANDE A LOUER — Un plein pieds de 5 ou 6 pièces ayant au moins 3 chambre à coucher. S'adresser par Tél.: 2 NO 2-7864.

LOGEMENT MEUBLE A LOUER deux chambres, salon, cuisine. Idéal pour chambreurs, institutrices, garde-malade etc.

Pour informations s'adresser à 241 Bergeron ou tél.: NO 2-5638.

Maison à vendre

Située au Village St-Georges seulement \$3,000. léger comptant. Une véritable aubaine Tél.: NO 2-5516. Georges Harvey Rg 2 Isle d'Alma.

On offre à vendre

A VENDRE chalet situé à St-Léon, 1 mille du village tout près de St-Nazaire. Prix raisonnable. S'adresser à 259 Dubuc, Chicoutimi. Tél.: 543-8577.

PRODUITS DE BEAUTE de marque Beauty Conselor à vendre au prix comptant. Nous abandonnons cette ligne. S'adresser à NO 2-6111 et NO 2-3230.

A VENDRE un réfrigérateur 2 ans de service à prix d'aubaine. S'adresser à NO 2-7602.

ATTENTION . . . ATTENTION On offre à vendre deux (2) maisons dont l'une, un plein pied, est situé sur la route régionale près du village de St-Nazaire et l'autre, comprenant quatre logements sur la rue St-Anne à Naudville. S'adresser à NO 2-3842. Prix forts avantageux.

ON OFFRE A VENDRE — 4 terrains côte à côte sur coin de rue. Situés coin price et Larouche Quartier Naud. Information appelez NO 2-7489.

TERRAIN A VENDRE — Rue Bourassa, voisin de l'Ecole des Arts et Métiers Tél.: NO 2-6197. A VENDRE — Tracteur de ferme, de marque International H., avec pelle mécanique - hydraulique - remis à neuf - offert à prix d'aubaine, Tél.: NO 2-2589.

On offre à louer

Maison à louer à l'Isle-Maligne Quartier Dequen, 6 pièces, grand terrain chauffage individuel pour chaque pièce. S'informer à NO 2-3502.

Un loyer de 4 pièces dans le quartier Centre pour un professeur. Le couple n'a pas d'enfant. Prêt à entrer au début ou à la mi-novembre. Appelez à St-Jérôme après 8 hres le soir. 349-2468.

M. Rosaire Gauthier parlera de la protection civile.

Montréal, 18 — Le directeur provincial de la Protection civile, M. Fernand Caron, et le maire de Chicoutimi, M. Rosaire Gauthier, traiteront de l'urgent problème de la protection civile au 41e congrès annuel de l'Union des Municipalités qui aura lieu au Château Frontenac, à Québec, les 27, 28 et 29 septembre.

Les deux feront part de leurs expériences et de leurs initiatives dans un service qui recrute et instruit des volontaires et qui dote ceux-ci d'un équipement efficace en vue de toutes sortes de cataclysmes possibles en temps de paix aussi bien qu'en temps de guerre.

Situation des canadiens-français

par Alain Bouchard

On parle beaucoup ces temps-ci des différends qui existent entre Canadiens-Français et Canadiens-Anglais établis au Québec. Toujours, chez-nous, on a favorisé les Canadiens-Anglais, tout comme dans le Canada entier. Mais au Québec, ils sont minoritaires. Dans NOTRE PROVINCE, ces mêmes Anglais tentent de nous imposer leur langue, leurs coutumes, etc. Ils veulent nous dominer dans notre maison.

Pourquoi a nous, Canadiens-Français, qui constituons la population de la province, pourquoi devrions-nous accepter l'Anglais comme langue première, dans la publicité (elle a déjà 80% de la place là) et comme médium d'expression oral ou écrit? C'est aussi ridicule que si vous demandiez à un Chinois de s'exprimer en Grec, quoique que cette dernière matière soit presque du Chinois!

Les anglophones du Québec, peuple minoritaire, essaient, par tous les moyens, bons ou mauvais, d'effacer de la carte notre langue maternelle, de pulvériser nos coutumes, de modifier notre genre de vie... Nous ne devons accepter de nous laisser gouverner par ces impérialistes.

Certains gens sont enclins à les surestimer parce qu'ils savent l'Anglais; en somme, ils sont comme les autres: leur intelligence et leur savoir ne sont aucunement supérieurs, et dans beaucoup de cas, très médiocres et très inférieurs à l'intelligence et aux connaissances de notre population en constant éveil.

Ils se croient tout permis, et font preuve d'un sans-gêne inusité qui, quelquefois, nous rappelle que nous sommes une population asservie, de seconde importance. Pour bien illustrer ma pensée, voici, quoiqu'exposés très sommairement, quelques exemples typiques pris tant au Lac St-Jean qu'au Québec.

Qui a la main haute sur les industries et les grandes entreprises établies dans NOTRE PROVINCE? Encore là, ce sont ces Canadiens-Anglais. On a rarement vu un Canadien-Français à la tête d'une grande compagnie ou industrie quelconque. Au moulin à papier de Riverbend, à l'Aluminium d'Isle Maligne, d'Arvida, le directeur général ou le gérant n'est-il pas un pur Anglais? Certainement, et c'est partout comme ça dans NOTRE PROVINCE.

A Montréal, même à Québec et à Alma, ne nous force-t-on pas à traiter des affaires uniquement en Anglais, lorsqu'on transige avec un voyageur de commerce de langue anglaise? Tout simplement parce que c'est un Anglais, il se croit maître...

Un exemple de favoritisme que tous pourront vérifier, c'est la construction du bureau de poste de Riverbend, bureau de poste d'un luxe rarement trouvé dans ces mêmes édifices fédéraux dans des paroisses dont la population n'excède par 300 personnes, car Riverbend n'a pas 300 âmes! Dans les petites paroisses, le bureau de poste est séparé de la cuisine par un pan de mur ou un rideau de coton; St-Henri et Ste-Monique (envi-

ron 1000 pop.) ont leur bureau de poste dans des maisons privées. Ils ne sont pas si bien soignés que ces Canadiens-Anglais. Le gouvernement fédéral a construit à ces "messieurs" de Riverbend un bureau de poste d'une dizaine de mille de dollars, (ça, pour desservir 275 personnes).

A Naudville (quartier Naud), pour une ville dépassant les 4,000 habitants, on met à la disposition du public un bureau de poste d'un aspect extérieur très pitoyable (intérieur aussi); également à St-Coeur-de-Marie, c'est très "cheap". Dans toutes les petites villes et petits villages du Québec, et surtout en Gaspésie, où la chose est déplorable, c'en est ainsi. Beaucoup aux Anglais, les restes (minimes) du beaucoup aux Français! C'est comme ça qu'on nous traite dans NOTRE PROVINCE! Ces mêmes édifices offrent aux touristes une image très mensongère de notre mentalité.

Comptez au Québec, les Anglais qui sont présentement en chômage. On peut facilement les énumérer sur les cinq orteils du pied. Pour un Canadien-Anglais au Québec, il y a toujours et partout (dans les grandes usines) du travail en abondance; pour le Canadien-Français, c'est tout à fait l'opposé, toujours, du chômage. On nous dit que nous ne sommes pas compétents. Cette affirmation est complètement fautive et très sottise. Trois mille techniciens diplômés sont sortis des instituts de polytechnique, ces temps-derniers. Plus de 2,900 ont parcouru la province en tous sens à la quête d'un emploi. "Non Monsieur, notre personnel ne parle qu'Anglais". Au Québec, aujourd'hui, une province édifée par des Canadiens-Français, non sans aucune difficulté, aujourd'hui, dis-je, il faut savoir l'Anglais, car on crève de faim. On ne s'occupe plus du Français dans NOTRE PROVINCE.

Celui-ci, en définitive, est devenu une langue secondaire, que l'on considère sur le même pied que le chinois dans le Québec. Une des causes principales, est que nos gouvernements provinciaux ont laissé pénétrer petit à petit les Anglais, avec leur langue, leurs coutumes (etc.), sans créer de lois protégeant nos Français du Québec.

Aujourd'hui, nous en sommes venus à un point où il faut baisser pavillon devant l'anglophone, nous devons lui céder bien involontairement un emploi à l'usine; nous devons aussi lui attribuer une grosse part du chômage actuel, 187,000 chômeurs au Québec en 1962, pour une population de 5,000,000 d'âmes. On vient nous jeter en plein visage que NOTRE PROVINCE est en pleine période de croissance économique alors qu'elle décroît.

Les Canadiens-Anglais reçoivent les soins attentionnés, délicats et empressés des gouvernements fédéral et provincial. Nous nous mangeons encore les restes et les débris.

Des noms comme Marcel Chaput, Jean-Noël Tremblay et surtout celui maintenant immortalisé du Frère Untel, ins-

tigateur de l'éveil de la population québécoise, devraient nous brasser et nous tirer de notre sommeil. Ceux-ci ont protesté contre cet état de choses. Ils ont fait du beau travail, il faut en convenir, mais il ne sont pas assez nombreux.

BREF, les Canadiens-Français ont été et sont encore dominés par une minorité ethnique qui abuse de nos richesses naturelles et de notre populosité. Le temps est maintenant venu de prendre des mesures positives dans le but de réintégrer notre rôle dans l'état du Québec. Nous n'y parviendrons qu'en luttant incessamment et ardemment pour la reconnaissance de nos droits et coutumes.

Alain Bouchard

TRIBUNE
libre

Notre directeur est
qualifié de
"socialiste"

Monsieur Ls-Marie Tremblay
Journal Le Lac St-Jean,
Alma, P.Q.

Cher Monsieur,

Nous qui lisons votre hebdomadaire "Le Lac St-Jean" considérons que par vos commentaires et rubriques de toutes sortes, vous essayez amplement avec votre influence socialiste de monter la tête de plusieurs gens.

Grand admirateur que vous êtes de M. René Lévesque avec sa nationalisation de l'électricité, nous aimerions que vous répondiez à la question suivante, et nous espérons qu'avec votre franchise branlante, vous saurez nous répondre correctement.

Voici: Nous suggérons, Monsieur Tremblay, que Messieurs René Lévesque et Jean Lesabe, accordent l'étatisation de toutes les imprimeries et hebdomadaires de la Province de Québec, puisque par ce fait, la Province se verrait rapporter d'énormes profits... Que pensez-vous de cette suggestion, M. Tremblay? Eclaircissez vos esprits et répondez.

Sur ce, nous vous laissons et espérons lire votre réponse dans "Le Lac St-Jean". Sinon, nous ferons en sorte qu'elle paraisse dans un autre journal.

Bien à vous,

J. Tremblay
T. N. Gauthier
et autres.

NDLR. — Nous sommes prêts à répondre à toutes vos questions le jour où vous accepterez de quitter l'anonymat. Vous admettez qu'il est relativement anonyme au Lac St-Jean de signer une lettre, "J. Tremblay, T.N. Gauthier et autres". Les Tremblay et les Gauthier, sont légion. Quant à votre suggestion d'étatiser les imprimeries et les hebdomadaires de la Province, il faudrait adresser à l'Hôtel du Gouvernement, au soin de M. Jean Lesage, Premier Ministre du Québec.

Avec le décès de M. Stanislas Harvey,

Un doyen dans la coupe du bois disparaît

Un nombre imposant de parents et d'amis ont assisté aux funérailles de M. Stanislas Harvey, le 27 août dernier, à l'église St-Pierre d'Alma. On a sans doute voulu ainsi rendre un hommage ultime à l'un des doyens de la coupe du bois dans la région du Lac St-Jean. M. Harvey est décédé le 24 août dernier à l'Hôtel-Dieu St-Vallier de Chicoutimi, après une brève maladie. Il était Chevalier de Colomb, 4ème degré. Le service a été chanté par son neveu, le Révérend Père Lucien Gagné, rédemptoriste, assisté des abbés Guy Gagné et Jean-Marie Paradis. La levée du corps fut faite par le curé de la paroisse St-Pierre d'Alma, l'abbé Léo Dufour.

Le défunt laisse pour pleurer sa perte, son épouse née Blanche Coulombe; ses soeurs, Mme R.-A. Gagné (Azilda), Mme Bernard Lavigne (Cécile), Mlle Yvette Harvey, infirmière diplômée; ses frères, Ernest et Paul-Armand Harvey; Feu Alfrédise Harvey et feu le Révérend Père Yves Harvey, rédemptoriste, étaient aussi deux autres de ses frères. Mmes Louis-Joseph Lévesque et Thomas-Louis Paradis, deux autres de ses soeurs, l'ont précédé dans la tombe. A cette liste, viennent s'ajouter le nom de plusieurs beaux-frères et belles soeurs de même qu'un contingent fort imposant de neveux et nièces.

Contracteurs au creek profond Division Lac aux Chiens

Lors d'un ralliement de Sécurité tenu au Dépôt Les Loutres le 10 novembre 1954 Monsieur René Savary, Ingénieur forestier de St-Lawrence Corporation Limited, soulignait d'une manière toute particulière le rôle joué par Stanislas Harvey et ses frères dans l'histoire de la St-Lawrence Corporation. Il les glorifiait du juste titre de Doyens des Entrepreneurs de la Compagnie.

Les quelques notes que nous vous présentons sur les activités forestières d'Alfrédise et Stanislas Harvey sont une preuve bien

évidente du droit qui leur est acquis d'être appelés les Doyens des Contracteurs de St-Lawrence Corporation Limited.

C'est vers la fin du siècle dernier que partaient de la malbaie, Comté de Charlevoix, les sept frères Harvey qui venaient s'installer à St-Joseph d'Alma. L'un de ces neuf frères Harvey, Johnny Harvey, cultivateur, y élevait une nombreuse famille dont cinq filles et cinq garçons. Ce sont deux de ces garçons, Alfrédise et Stanislas, qui dès 1918 coupaient leur premier contrat de bois de pulpe sur la rivière la Trempe pour le compte

de la Belgo. Les autres membres de la famille Harvey ne devaient pas rester indifférents aux attraits de la forêt car Ernest Harvey, depuis 1934, est atta-



M. Stanislas Harvey

ché de près à toutes les activités forestières des frères Harvey. Il en est en quelque sorte le gérant d'affaires. Paul-Armand Harvey fut lui-même, pendant nombre d'années, attaché aux activités de Lake St-John Power and Paper Co. Plus tard, il devait s'occuper activement des chantiers Harvey sur la Tchita-

Les nouveaux rois du miel et des produits de l'érable.

Au cours d'une manifestation intime dans l'une des salles du pavillon de l'Agriculture de l'Ex-

position provinciale, on a proclamé MM. Roland-A. Bowen, de Harthley, comté de Stanstead, et Antoine Simard, de St-Bruno, comté de Lac St-Jean, "roi de l'érable" et "roi du miel", respectivement. La réunion était sous la présidence de M. Henri-J. Plourde, chef de la division de l'Apiculture et de l'Acériculture au ministère de l'Agriculture et de la Colonisation.

Le Révérend père Yves Harvey de la Congrégation du Très Saint Rédempteur s'intéresse lui-même aux chantiers forestiers de ses frères, puisque depuis nombre d'années, quand vient le temps des Fêtes, le Rév. Père Yves s'amène au camp, soit pour y célébrer la "Minuit" à Noël, soit la messe du Nouvel An. Le Révérend Père Harvey est très recherché pour sa haute culture et ses talents incontestables comme Prédicateur. Il fut pendant trois ans, curé de Desbiens Mills

Nous disons donc que les Harvey faisaient chantier depuis 1918 alors qu'ils débutaient avec La Belgo. C'est une année mémorable pour les Harvey car, même si c'était l'année de la trop fameuse "grippe-espagnole", c'était aussi pour les Harvey, le début d'une entreprise qui devait grandir d'année en année.

C'est cette même association des frères Alfrédise et Stanislas qui, en 1954 - 55 encore, a coupé et charroyé au delà de 8,000 cordes de bois de pulpe, pour St-Lawrence Corporation Limited. C'est dire que depuis au delà de 35 ans, bon an, mal an, les Harvey ont coupé du bois.

L'honorable Alcide Courcy a voulu lui-même rendre un hommage spécial à ces deux producteurs très méritants. Il a encouragé tous les cultivateurs présents à imiter ces champions, en exploitant de plus en plus et de mieux en mieux ces secteurs de notre agriculture québécoise. "Les possibilités sont immenses et ceux qui contribuent à les améliorer rendent un grand service à notre économie tout en augmentant leurs revenus", a précisé M. Courcy. Le ministre a remis personnellement à MM. Bowen et Simard les prix offerts par son Ministère et par des maisons de commerce.

Des allocutions ont été prononcées par M. Plourde, par le sénateur Cyrille Vaillancourt, pionnier dans l'organisation de la vente des produits de l'érable et de la ruche et par M. Eloi St-Germain, commissaire de l'Exposition provinciale. M. Bruno Landry, directeur du service de l'Horticulture, accompagnait l'honorable Courcy à cette manifestation.

LA PARADE des chars usagés

VENTE FIN DE MOIS "GOOD WILL"

Commençant aujourd'hui même se terminant samedi le 29 sept. C'EST NOTRE VENTE AVANT - PRESENTATION 10 jours de grands spéciaux Garantie GOOD-WILL.

1956 CADILAC Coupé équipe au complet. Prix Rég.: \$1595. Spécial \$1395.	1959 SIMCA Sédan 4 portes Prix Rég.: \$795. Spécial \$695.	1960 Volkswagen Karmann Ghia Radio Prix Rég.: \$1795. Spécial \$1595.
1957 CHEVROLET Station Wagen 4 ptes - peinture neuve. Prix Rég.: \$1195. Spécial 995.	1955 PLYMOUTH Sédan 4 ptes en très bon état. Prix Rég.: 695. Spécial \$595.	1959 MERCURY Monterey 4 ptes - auto très bonne condition. Prix Rég.: \$1795. Spécial \$1595.

Aussi un lot de 4 automobiles en marche au prix spé. de \$400.



PONTIAC - BUICK - CADILAC - VAUXHALL - ACADIAN - CAMIONS G.M.C.
601 Boul. Dequen Tél.: NO 2-3431 Naudville - Alma

Couture Auto Limitée

VOYEZ AUJOURD'HUI MEME NOTRE NOUVEL ASSORTIMENT DE RAMBLER ET MERCEDES 1962 NOS SPECIAUX CETTE SEMAINE

- 1958 — FORD V-8 Station \$1400.
- 1959 — CHEVROLET \$1450.
- 1956 — PICK-UP MERCURY \$ 450.
- 1962 — MERCEDES 190 D nouveau moteur silencieux.

Dépositaire Mercedes Benz et Rambler

GARAGE SIMARD, Ltée

182, COLLARD ALMA TEL.: NO 2-6586

- 1959 — MORRIS oxford 4 portes \$1025.
- 1954 — PONTIAC 4 portes \$ 625.
- 1961 — VOLKSWAGEN Autobus \$1995.
- 1960 — MERCEDES Diesel \$1845.
- 1959 — DODGE Suburban 6 cyls \$1645.
- 1956 — DESOTO 4 portes \$1025.
- 1956 — CADILLAC 2 ptes Hard Top \$1345.
- 1957 — PLYMOUTH 4 ptes 6 cyls \$ 945.



Le Lac Saint Jean

Publié par
 LES IMPRIMEURS DU LAC-ST-JEAN, LTEE
 290, rue Scott, ALMA TEL.: NO 2-2589

Directeur: LOUIS-MARIE TREMBLAY

"Le Ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire, et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication".

Chef de l'information et rédacteur sportif : GERMAIN TREMBLAY
 Publiciste: JACQUES COTE
 Photos: Jean Le Photographe
 Nouvelles et secrétariat : Mme CANDIDE TREMBLAY et LISE COTE

La candidature de P.-E. Harvey

M. Paul-Emile Harvey, qui était maire d'Alma avant la fusion a annoncé, la semaine dernière, qu'il serait candidat à la mairie de la grande Cité, le 5 novembre prochain. C'est une heureuse nouvelle pour les gens du quartier Alma qui pourraient difficilement présenter un homme plus compétent et plus expérimenté que lui.

L'on ne connaît pas encore les adversaires de M. Harvey mais l'on sait qu'il en aura. En attendant, l'on peut s'étonner un peu de "certains bruits" qui courent la ville et qui semblent à la source d'un mouvement concerté.

Quelques personnes m'ont dit que M. Paul-Emile Harvey était un homme compétent intègre, et bon administrateur. "Par ailleurs, ont-ils ajouté, il n'est pas tellement populaire auprès des ouvriers parce qu'il ne dit pas toujours "bonjour" aux gens qu'il rencontre et aussi parce qu'il a trop souvent changé de parti politique".

Ce sont des arguments bien minces. L'on sait d'ailleurs d'où ils partent! Mais la vérité est autre. Ceux qui connaissent Paul-Emile Harvey savent qu'il est très sensible et très humain. Il est aussi très intelligent mais son tempérament d'artiste le rend souvent distrait ce qui laisse croire qu'il est "hautain". Il faut donc le juger tel qu'il est et ne pas trop se fier aux apparences "qui sont si souvent trompeuses" dit le proverbe.

Paul-Emile Harvey travaille pour les oeuvres sociales et les affaires publiques d'Alma depuis 25 ans. Il s'est toujours comporté en gentilhomme et a su comprendre le bien commun. Sur le plan administratif, sa réputation n'est plus à faire. Il a bien conduit ses affaires personnelles et celles de la ville.

Avant 1960, le maire Levasseur l'avait chargé de la présidence du comité des finances. Le maire Desmeules lui a confié la même charge dans l'administration actuelle. C'est suffisant pour justifier la confiance qu'il mérite dans ce

domaine si important de l'administration municipale.

Les ouvriers d'aujourd'hui ne sont plus des ignorants, et partant, ils sont moins portés au sentimentalisme. Je les invite donc à réfléchir dès maintenant, sur le vote qu'ils donneront pour choisir le maire de notre grande cité.

Le premier magistrat d'une ville comme la nôtre doit être honnête, compétent, administrateur, représentatif et expérimenté.

Dans le choix des membres du prochain conseil municipal d'Alma, les propriétaires devront donc se baser sur autre chose que le sentiment et la partisanerie politique. Il ne suffit pas de faire des courbettes et d'être "distributeur" de sourires pour siéger au conseil de ville.

La compétence, la formation, l'intégrité et l'expérience doivent primer sur tous les autres "accessoires"...

Louis-Marie Tremblay

Une oeuvre du Richelieu

Depuis longtemps, le Club Richelieu d'Alma cherche une oeuvre de jeunesse à laquelle il pourrait donner son nom. Il semble l'avoir trouvé, la semaine dernière, à la suite d'une suggestion du Richelieu Jean-Marie Boivin. Il s'agirait d'un camp de vacances pour enfants pauvres, à la Pointe Taillon.

Le gouvernement pourrait donner le terrain et le Club Richelieu pourrait acquérir la vieille église temporaire de la paroisse St-Pierre d'Alma pour la transporter à Pointe Taillon où elle deviendrait le camp de vacances pour une soixantaine d'enfants pauvres.

Il s'agit là d'un projet merveilleux que tous les membres du Club Richelieu Alma ont spontanément endossé. Le président Simard a déclaré que le bureau de direction l'étudiera avec soin et qu'il prendra les dispositions nécessaires pour le réaliser.

Bouillons de la Petite Décharge

Ce n'est pas un canard: Lou Scullion et Daniel Larouche se sont égarés lors de leur récente partie de chasse aux canards. Ils sont souvent pris, ceux qui croient prendre.

Damase Tremblay tenait mordicus à un certain banc à l'église St-Joseph... et il l'a eu! Banc... oui, Jean-Marie!

Entendu à St-Jérôme, vendredi dernier, après la tentative de vol à la Banque Canadienne Nationale: "Pauvres yâbles... (en parlant des voleurs) y ont pas été chanceux. "Sans commentaire.

Le Ministre des Richesses Naturelles, M. René Lévesque, adressera la parole à l'Hôtel des Cascades d'Alma, le 20 octobre prochain à l'occasion d'un souper-causerie que l'on prévoit "électrisant"...

Le jeu de cartes est une distraction chère aux amateurs de chasse. Un mauvais joueur de "bluff" est rarement un chasseur efficace. Avis à Germain Simard.

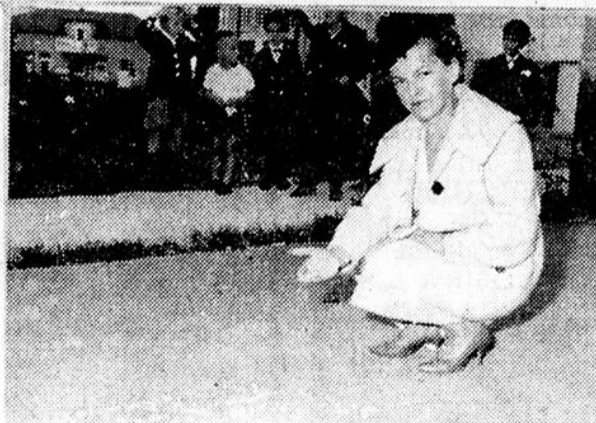
On dit que les caucus politiques sont l'invention d'un politicien cocu.

Entendu au comptoir-lunch du magasin Woolworth: "Une femme qui fait de la vitesse au volant est une autosexuelle..."

Réflexion recueillie au stade de baseball local: "Les Athlétiques prennent les coussins pour des terrains de stationnement. Une fois rendus sur les buts, ils y crévent. "Résultat de mardi soir: Arvida 3, Alma 2.

Les adultes qui désirent suivre les cours de dessin et de Beaux-Arts de Bertrand Audet sont priés de donner leur nom à NO 2-2170.

HOLD-UP, CAGOULES ET COUPS DE FEU.



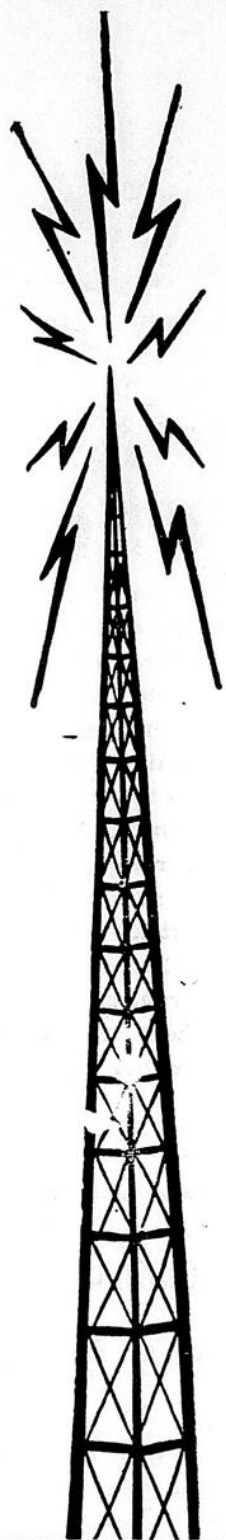
Voici un montage photographique qui raconte d'une façon éloquent la tentative de vol à main armée, éditée vendredi dernier par quatre cagouleurs à la succursale de la Banque Canadienne Nationale à St-Jérôme. Les quatre audacieux voleurs sont encore en liberté. Photos du haut, de gauche à droite: M. Onésime Desbiens, un consultant de St-Jérôme qui s'est lancé à la poursuite des bandits en pleine rue St-Georges et qui livre ses impressions à Jacques Côté de notre journal; l'intérieur de la banque et le personnel qui vague

à leurs occupations quelques minutes après le vol; photos du bas: M. Raymond Tremblay de Métabetchouan indique la fenêtre du sous-sol par où se sont introduits les cagouleurs dans la nuit de vendredi; Mme Aurélien Lanvegin, témoin oculaire de la fuite des bandits et de la fusillade, montre des éclats de verre, résultat d'un coup de feu tiré à travers la fenêtre arrière de la voiture volée par les quatre 'masqués'.

(Photos Jean Le Photographe)

Nouveautés à la
 Librairie Lac St-Jean Enrg.

- HISTOIRE DU CANADA FRANCAIS — CHANOINE Lionel Groulx
- BOSSUET OEUVRES ORATOIRES
- DIRECTION, EDUCATION ET PSYCHOPATHOLOGIE R. Gleason, s.j.
- G.H. HOGMAIER; C.S.P.
- HISTOIRE DE LA MEDECINE Collection Marabout, Université.
- ENCYCLOPEDIE, UNIVERSELLE Collection Marabout, Université.
- LE PENNIF Marabout flash
- LA PECHE Marabout flash
- LE ROYAUME DES CIEUX EST SEMBLABLE! Chan. E. Rome
- PERE AVRIL, REPONDEZ-MOI! Collection à coeur ouvert.
- LES FEMMES CELIBATAIRES VOUS PARLENT. Georges Hourbin Collection à coeur ouvert.
- CONCILE OECUMENIQUE F. Legrand
- LE RITE ET L'HOMME Louis Bouyer.
- LES VEILLEES NO 43
- BRIGITTE CHOISIT L'ESPERANCE Berthe-Bernage



CFGT

1270

ALMA P.Q.

1 - Octobre 1962

Incendié en juin,
CFGT renaît plus
fort et plus vivant.

2 - Octobre 1958

CFGT prend possession
de son propre édifice

3 - Octobre 1953

CFGT entre en ondes.

LE POSTE MODERNE



Photo du haut à gauche, le personnel: Rosaire Pelletier, Gérard Potvin, Jean - René Guillot, Norman Bergeron, Nicole Lemieux, Jean - Yves Harvey, Wilfrid St-Onge, Guy Angers, Nicole Plourde et France Fortin (Jean-Roch Maltais n'apparaît pas). Photo de droite, le nouveau et moderne studio du rez - de - chaussée: Denise Laroche, speakerine pour les mois d'été. Photo du bas à gauche, la discothèque: Guy Angers et son assistante Nicole Plourde. A droite, la salle de contrôle du sous-sol: Rosaire Pelletier, chef des nouvelles.

.....Photos Kriber...

CFGT le poste moderne

Cet indicatif que l'on entend depuis quelques semaines, est sans aucun doute celui qui convient le mieux pour désigner la station radiophonique du Lac St-Jean, qui complète ce mois-ci ses 9 ans d'existence, et qui franchit littéralement une nouvelle étape, au moment d'entreprendre son périple annuel.

Incendié le 21 juin dernier, le poste CFGT est sorti de l'épreuve plus moderne, mieux équipé, regaillardi. A l'intérieur de l'édifice matériel qui se redressait, les formules ont été repensées, rajeunies, rafraichies. Le feu aura agit en quelque sorte, comme purificateur pour susciter un nouveau départ.

L'édifice que l'on peut voir et visiter maintenant sur l'avenue du Pont à Alma, a été presque complètement transformé. Tout y est plus fonctionnel: discothèque plus vaste, studios plus grands et mieux insonorisés. En fait, le Poste CFGT possède actuellement un double équipement de studio. Si un trouble technique quelconque se produisait dans le studio du rez-de-chaussée, un simple pressé de bouton permet d'opérer avec celui du sous-sol, le tout s'effectuant en une fraction de seconde.

L'un et l'autre de ces studios sont équipés de machine automatiques pour l'enregistrement et la reproduction. Commerciaux, présentation et fermetures de programmes, promotions de toutes sortes ne s'en portent que mieux.

CFGT, GALERIE D'ART

Un détail qu'il est intéressant de porter à l'attention du public, CFGT a voulu saisir l'occasion de sa toilette neuve, pour devenir une véritable galerie d'art, donnant la place de choix aux talents locaux, qui ont accepté avec empressement d'y exposer des oeuvres. C'est ainsi qu'on peut voir sur l'un ou l'autre des murs de la maison quatre superbes photos de Johan Krieger, deux tableaux de marquetterie

artistique signés Aurélien Harvey et deux toiles du célèbre Léo Tremblay, tous d'Alma. A cela s'ajoute deux magnifiques tableaux du peintre Henri Mongrain de Chicoutimi, tirés de la collection du professeur Claude Matton d'Alma. Le tout s'harmonise bien dans le décor de goût, voulu par l'ensemblier Sabin Deschesne d'Alma.

FORMULES NOUVELLES

Cette transformation radicale dans la conception de l'édifice matériel, s'est accompagnée de changements en profondeur dans la conception radiophonique. Depuis lundi de cette semaine, une nouvelle programmation plus dynamique, a été lancée sur les ondes. Un personnel, qui a lui aussi subi ses changements est en mesure de l'exécuter avec compétence.

Dans le détail, six membres d'un personnel de onze person-

nes, tombent au microphone. Ce sont les annonceurs réguliers Gérard Potvin, Normand Bergeron et Wilfrid St-Onge, Rosaire Pelletier (chef des nouvelles), Guy Angers, directeur de la production Jean-René Guillot, directeur commercial et France Fortin, gérant. La technique est assurée par Jean-Roch Maltais et la comptabilité par Jean-Yves Harvey. Nicole Plourde agit comme assistante à la discothèque, tandis que Nicole Lemieux assume le secrétariat de l'entreprise.

Et voilà, rapidement contée, la nouvelle histoire de CFGT, le poste moderne, votre poste. Les progrès considérables enregistrés par Radio Lac St-Jean Limitée en l'espace de neuf ans, sont le phénomène d'une entreprise de chez-nous qui veut vivre et bien servir.

Rosaire Pelletier

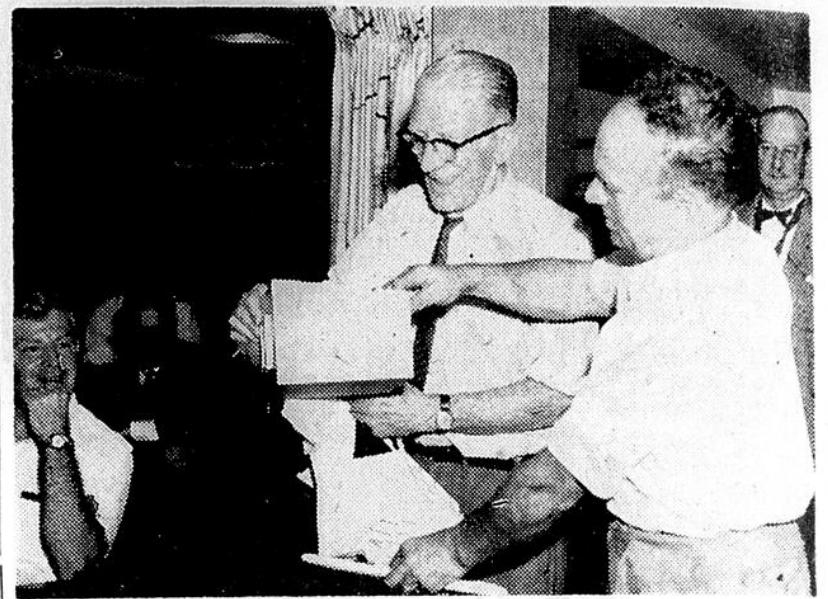


Photo prise lors d'une fête intime tenue au Riverbend Curling Club, groupant amis, employés et membre de la Direction. La photo montre Mr. R. Sangster, remettant à Mr. Mehaffey une réplique miniature de son bureau à l'usine. A cette occasion la Compagnie lui remit une montre bracelet, et les employés une bourse très substantielle. Mr. Mehaffey le récipiendaire, entre à l'emploi de la Cie Price en 1929. Il fit ses débuts au Département du Laboratoire, quelques années plus tard fut transféré au Département de l'Emballage et Expédition, fut promu surintendant de ce Département en 1944 poste qu'il occupa jusqu'à sa retraite le 31 août dernier. Mr. Mehaffey s'occupa activement de Scoutisme de 1930 à 1944. Grand sportif, il est le doyen du Riverbend Curling Club et aussi du Club de Golf de Riverbend. Durant la dépression il s'occupa activement d'oeuvres sociales, surtout de celle de l'aide aux pauvres, Mr. Mehaffey se projette de visiter son pays natal, l'Irlande, très bientôt.

Congrès annuel de la Fédération des Commissions scolaires à Montréal.

La Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec, tiendra son 15e congrès annuel les 27, 28 et 29 septembre, en l'hôtel Reine Elizabeth à Montréal.

C'est à l'enseigne du thème: "La commission scolaire en 1962: ses responsabilités, ses prérogatives" que se dérouleront ces importantes assises qui marqueront le 15e anniversaire de la Fédération.

Le congrès de cette année de la Fédération des commissions scolaires du Québec permettra aux délégués de se rendre compte de l'actualité de ce thème de congrès qui soulignera en même temps le 15e anniversaire de la Fédération.

Six grandes séances d'étude constitueront l'assiette du congrès.

La première sera marquée d'u-

ne conférence de Mgr Paul Gaudet, aumônier général de la Fédération, intitulée "la responsabilité chrétienne de la Commission scolaire", elle sera présidée par M. Paul Desrochers. Un forum l'accompagnera. A ce forum les consultants de Mgr Paul Gaudet seront M. l'abbé Arthur Asselin, de Chicoutimi; le Dr Léopold Dubuc, de St-Rémi de Napierville, et le Dr Albert Viel, de Cabano.

M. Trefflé Boulanger, directeur des écoles catholiques de la ville de Montréal, prononcera la deuxième conférence intitulée: "La responsabilité pédagogique de la Commission scolaire". La séance d'étude au cours de laquelle sera prononcée cette conférence sera présidée par M. Camille Lavoie, président de la section urbaine de la Fédération.

Demande de soumissions de la paroisse de St-Gédéon.

La Corporation municipale de la paroisse de St-Gédéon demande des soumissions pour l'entretien des chemins d'hiver pour un parcours de 12.44 milles. Nous demandons également des soumissions pour la pose, l'entretien et l'enlèvement des clôtures à neige. La durée du contrat est d'un an. Ces soumissions cachetées seront reçues au bureau du secrétaire jusqu'à 8 heures p.m., le 1er octobre 1962. Cette municipalité s'engage à n'accepter ni la plus haute ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

REGIS DES ALCOOLS DU QUEBEC



AVIS

Avis est par la présente donné que les personnes ci-après mentionnées ont fait une demande de permis à la Régie des alcools du Québec:

NOM	ADRESSE	CATEGORIE
Dubé, Raymond	301 Boul, Dequen, Alma	Epicerie
Gaudreault, Léon-Paul	Boul. Dequen, Alma	Epicerie

Quiconque désire formuler des objections à l'émission de ces permis doit le faire par écrit, dans les quinze jours de la publication du présent avis.

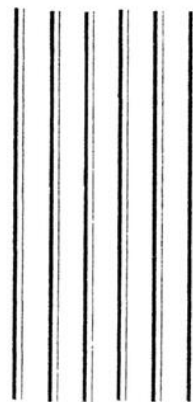
L'écrit contenant les raisons de l'objection à l'octroi d'un permis doit être signé et envoyé dans le délai ci-dessus, par poste recommandée au:

BUREAU DU GREFFIER

REGIE DES ALCOOLS DU QUEBEC

CASE POSTALE 2027, QUEBEC 2 P.Q.

A CFGT ... votre poste moderne ...



La rénovation, le choix de l'ameublement, l'organisation de l'acoustique et le choix des couleurs sont signés

Sabin Deschesnes

Décorateur - ensemblier

Chez GAGNON FRERES MEUBLES, d'Alma.

M. Roger Tremblay, responsable du Timbre de Noël

Ces jours-ci commence la campagne 1962 du Timbre de Noël dans le comté de Lac St-Jean, la 4e telle campagne menée ainsi sur une base de comté, et pour la deuxième année, le Comité provincial du timbre de Noël a confié à M. Roger Tremblay, secrétaire-gérant de la Caisse populaire St-Sacrement, les responsabilités de cette organisation.

Bientôt, les autorités du service des postes inviteront la population à poster à bonne heure les colis de cadeaux et les cartes de voeux expédiés à l'occasion de Noël; les membres du Comité d'Alma désirent faire en sorte que toutes les familles et toutes les maisons d'affaires de leur district aient leur Timbre de Noël pour le 15 novembre, afin que tous les envois, ve-

nant de Ste-Monique, d'Alma ou de Desbiens, portent le message d'encouragement de la croix de Lorraine, la lutte contre la tuberculose.

A la suite de l'expérience heureuse de l'an dernier, les responsables ont déjà convenu de s'associer les membres des Cadets et des Majorettes d'Alma, pour faire la remise dans les foyers des timbres qui font au-

jourd'hui partie de la tradition des Fêtes. Le Comité central d'Alma établira aussi des sous-comités qui s'occuperont chacun d'une des quelques vingt municipalités du comté.

Le Timbre de Noël sur un colis des Fêtes ou une carte de voeux portera un message de confiance et indiquera que l'expéditeur fait sien le travail de la Ligue antituberculeuse.

Huile à chauffage



Systèmes de chauffage "Champlain"

- Léger comptant
- Jusqu'à 5 ans pour payer

BEAU-LAC

Construction

Ltée

NO

2-6671

3 maisons neuves à vendre

sur la rue Bourassa Quartier Est.

Comptant minime avec tous les avantages
de la loi sur l'habitation.

Le choix d'une maison doit être fait avec soin

à la recherche d'une Le futur propriétaire-occupant, à la recherche d'une maison, se demande toujours s'il est préférable de construire ou d'acheter une maison? Comme pour bien d'autres questions, il n'est pas facile d'y trouver une réponse simple et catégorique. Une maison spécialement conçue par un bon architecte pour répondre à des goûts et des besoins particuliers constitue sans doute de plusieurs façons la réponse la plus satisfaisante. Dans le cas d'une maison construite "sur demande", vous pouvez choisir votre propre emplacement et faire tracer le plan d'une maison qui s'harmonise bien avec le milieu. Cependant, une maison de ce genre coûte habituellement plus cher que les maisons vendues par les bâtisseurs-marchands. Nous aimons tous à examiner les maisons primées qui sont illustrées dans les revues sur l'habitation, et à nous imaginer pour un instant, que l'une d'elles nous appartient; toutefois, la plupart d'entre nous se contentent d'un peu moins. Dans tous les domaines, le travail fait sur commande coûte cher. Pour cons-

truire une maison unifamiliale, des matériaux doivent être achetés en petites quantités, de 20 à 30 sources différentes. Les sous-traitants demandent habituellement davantage s'il ne s'agit que d'une maison à construire. Toutefois, si vous avez décidé de faire exécuter votre projet selon vos plans,

principal avantage dans ce cas, du point de vue du propriétaire, est sans aucun doute le coût d'une telle maison. Un autre point important est le temps épargné. Il faut habituellement beaucoup plus de temps pour faire préparer le plan d'une maison et la faire construire suivant vos

maisons déjà construites parmi lesquelles un futur propriétaire peut choisir.

Lorsque vous examinez une maison modèle ou plutôt un certain nombre de ces maisons, non seulement vous obtenez une notion plus claire de ce que chaque caractéristique représentera pour vous

construites par divers bâtisseurs.

Cette façon de procéder pour choisir une maison est de plus en plus employée, non seulement dans nos plus grands centres urbains mais aussi dans les collectivités avoisinantes et même dans les plus petites municipalités. Ces îlots de terrain dans différentes parties de la cité sont aménagés en même temps par des constructeurs différents, des maisons modèles sont mises en montre et le client commande le genre de maison qui, selon lui, convient le mieux à ses besoins et à ses ressources. La visite des maisons modèles dans divers projets est devenue un passe-temps de fin de semaine bien établi dans les cités du Canada.

Le degré d'exclusivité de vos goûts, le fait que vous possédez ou non un terrain, et le montant d'argent que vous êtes disposé à verser pour vous procurer une nouvelle maison, seront des facteurs déterminants dans votre décision de faire construire une maison suivant vos propres désirs ou d'en acheter une déjà construite.

et désirs c'est le seul moyen d'y arriver. Et lorsqu'une telle maison sera parachevée, vous aurez la satisfaction de savoir qu'elle vous va comme un complet fait sur mesure. L'autre façon de procéder est évidemment d'acheter une maison déjà construite. Le

désirs particuliers, que de choisir un modèle régulier. Bien que cette dernière façon d'agir ne permette pas à un client de se payer une maison aussi "personnelle" que s'il faisait construire, il existe habituellement une grande variété de modèles de

lorsque la maison deviendra votre propriété, mais vous pouvez aussi évaluer la qualité réelle d'exécution des travaux. Les matériaux qui entrent dans la construction de la maison sont mis à nu et vous pouvez établir une comparaison entre des maisons

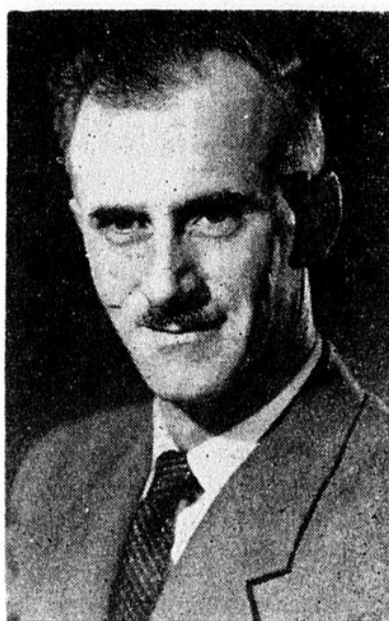
Compliments de

Boily & Cie, Ltée

A L M A

Semaine de l'habitation

Le maire fait l'éloge de l'industrie de la construction de maisons



L'INDUSTRIE DE LA CONSTRUCTION INFLUE SUR LA PROSPÉRITÉ D'UNE COLLECTIVITÉ

"Très peu de gens se rendent compte jusqu'à quel point l'industrie de la construction de maisons contribue à la vie économique de notre cité". Ainsi s'exprimait aujourd'hui le Maire d'Alma, M. Léonce Desmeules en faisant des commentaires au sujet de la Semaine Nationale de l'habitation qui se déroule du 16 au 24 septembre prochains.

Son Honneur le Maire Desmeules a fait remarquer que la construction de nouvelles maisons exerce une influence prépondérante sur notre prospérité. "Chaque maison qui se construit ne fournit pas seulement du travail aux personnes engagées dans l'industrie de la construction de maisons", a-t-il expliqué, "mais elle contribue de plus à faire augmenter le volume de la production et des ventes dans les industries connexes, comme celles qui fabriquent les meubles et les appareils de tous genres. L'argent mis en circulation par une famille qui achète une nouvelle maison est dirigé vers presque tous les coins de notre centre des affaires.

"Au cours de la Semaine Nationale de l'habitation, nous devrions accepter l'invitation de nos constructeurs et aller nous rendre compte des progrès réalisés par l'industrie de l'habitation. Je suis certain qu'après une telle visite, la population d'Alma conviendra avec moi que les constructeurs de notre région méritent des félicitations pour avoir présenté au grand public des modèles de maisons aussi bien conçus et réalisés selon toutes les règles de l'art, ce qui en fait des oeuvres de haute qualité".

- ◆ **Nombreux lots à bâtir, avec servitudes d'égoûts et d'aqueduc**
- ◆ **Commission d'Habitation**
- ◆ **Plan Directeur d'urbanisme et de zonage**

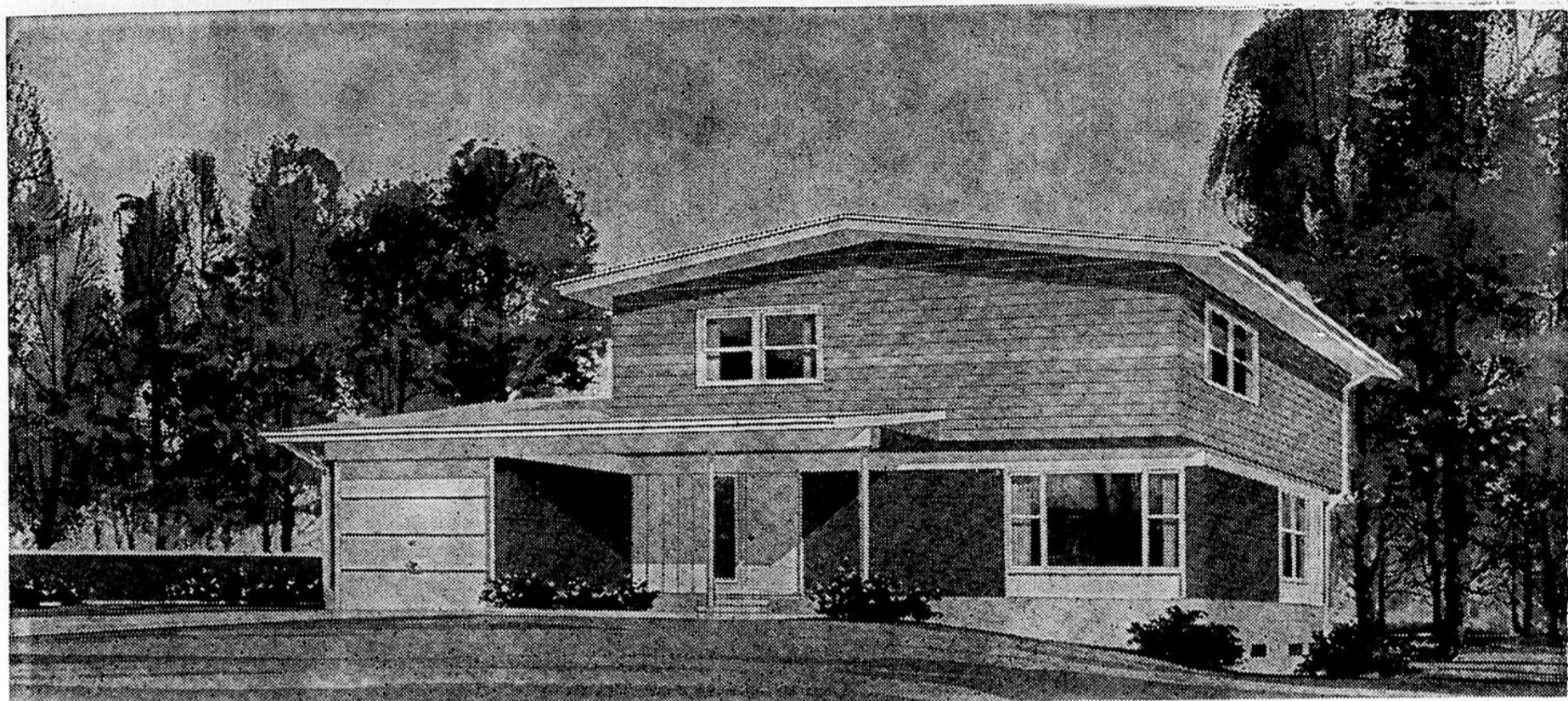
La Cité d'Alma, tout en tenant compte des moyens financiers limités dont elle dispose, fait de son mieux pour faciliter la construction de maisons familiales.



La Cité d'Alma

J.-Léonce Desmeules, maire

Semaine de l'habitation



Le modèle SAGUENAY — Rez-de-chaussée et étage. Murs de briques et revêtement d'aluminium à joints horizontaux. L'effet du revêtement horizontal est accentué par un placage vertical à côté de la porte principale et par des panneaux sous les fenêtres du rez-de-chaussée. Quatre chambres à coucher, 1½ salle de bain. Buanderie. Salle de jeux. Patio.

L'Alcan propose des idées nouvelles, vraiment sensationnelles, pour la construction des maisons

Pour un meilleur confort!
 Pour une plus grande sécurité!
 Pour un bien-être parfait!

Spécialité: INSTALLATION DES SYSTEMES A CHAUFFAGE.
 Irving Oil Inc., distributeurs de l'huile à chauffage Irving.

Spécialité: INSTALLATION DES SYSTEMES A CHAUFFAGE.



Réal Gaudreault
 gérant

Irving Oil Inc.

RUE DU PONT,

ALMA,

TEL.: NO 2-6571

Garantie de 25 ans. Intérêt:

3 pour cent. Vous avez 5

ans pour rembourser.

L'Aluminum Company of Canada vient de lancer des maisons modèles Alcan d'une extrémité à l'autre du pays. Sans nuire à l'industrie secondaire, la compagnie popularisera ainsi l'usage du matériau d'aluminium dans la construction des maisons.

Pour arriver à ce résultat, l'Alcan a travaillé en étroite collaboration avec quelques-uns des meilleurs architectes, entrepreneurs, marchands de matériaux de construction et fabricants d'appareils et autres éléments d'aménagement, ainsi qu'avec certains établissements de crédit hypothécaire et les entreprises de vente au détail les plus réputées au Canada.

Pour le lancement, cette année, des Maisons modèles Alcan d'une extrémité à l'autre du pays, y compris le modèle Saguenay, l'Aluminum Company a:

- mené une vaste enquête afin de déterminer quels sont les avantages que la plupart des Canadiens désirent trouver dans leur foyer.
- retenu les services des architectes Dobush, Stewart

et Bourke, de Montréal, qui, en collaboration avec d'autres architectes — Carlberg, Jackson Associates, de Vancouver, L. E. Baker, de Calgary, Lipson & Dashkin, de Montréal — se sont employés à doter les Maisons Modèles Alcan d'un aussi grand nombre de ces avantages que le permettaient les exigences architecturales et financières.

● choisi pour construire ces maisons dans les principales villes du pays un certain nombre d'entrepreneurs d'excellente réputation qui sont tenus de se conformer à des normes de qualité et à des prescriptions rigoureuses sous le contrôle des ingénieurs du service des habitations de l'Alcan.

● veillé à ce que tous les matériaux de construction et tous les éléments d'aménagement fournis soient des produits de marques réputées.

Autant de raisons qui expliquent le prestige que prend partout le dessin-marque des Maisons Modèles Alcan. Il est le signe de maisons ultra-modernes dont les plans et la construction répondent aux règles d'excellence exigées par l'Alcan.

Avis à nos clients

Nouveau numéro de téléphone NO 2-6571

IRVING OIL INC.

Réal Gaudreault, gérant

Les Artisans félicitent Jean-Louis Simard

Les locales d'Alma et de Naudville de la Société des Artisans félicitent chaleureusement leur président régional, M. Jean-Louis Simard, qui vient d'être élu directeur général de la Société, lors du congrès, tenu à Montréal, ces jours derniers. En plus de leurs meilleurs vœux de succès à M. Jean-Louis Simard, les membres des locales veulent

aussi remercier son prédécesseur, le Notaire J.-A. Plourde de St-Jérôme, qui s'est dévoué, pendant plusieurs années, à titre de directeur général de la Société des Artisans.

LOCALE d'Alma: Grégoire Savard, prés.

LOCALE de Naudville: Jules Gagnon, prés.

Dans une économie
en expansion constante

LA SOCIÉTÉ DES ARTISANS COOPERATIVE D'ASSURANCE

ne se contente pas de marquer le pas!
DIVERSITE ET QUALITE DES SERVICES
D'ASSURANCE

"LA SOCIÉTÉ DES ARTISANS" assure votre vie, votre famille, vos étudiants, votre salaire, votre hypothèque, votre santé, votre retraite, votre associé, vos employés. Ses trois cents représentants de ventes, groupés en seize équipes, se spécialisent par des études économiques et d'assurance afin de répondre aux besoins des sociétaires (\$53 millions de nouvelles assurances par année).

ADMINISTRATION PLUS ADEQUATE

A "LA SOCIÉTÉ DES ARTISANS", les grandes politiques d'administration sont étudiées en comités.

Des machines électroniques perfectionnées augmentent l'efficacité. Les résultats se manifestent dans le rendement de l'argent (5.21% en 1959), dans la solvabilité de l'entreprise (119% en 1959), et encore, par une ristourne augmentée chaque année, par des gratifications aux sociétaires comme la prestation complémentaire en cas de décès après invalidité (forme d'assurance unique en Amérique) qui est ajoutée automatiquement à toutes les polices (elle garantit une somme additionnelle jusqu'à \$5,000).

PARTICIPATION DES SOCIÉTAIRES plus consciente

Sur le plan législatif:

180,000 sociétaires, rassemblés dans les **locales**, délèguent des représentants aux **Conseils régionaux**. Les délégués des Conseils régionaux forment la **Convention** qui régit la Société.

Sur le plan exécutif:

Rencontres, publications, cours permettant l'intégration des sociétaires et la réalisation d'œuvres sociales, par exemple les Prêts Étudiants (\$138,000 à 789 étudiants).

Propagandistes à Alma: Antonio Jauvin
A Naudville: Gabriel Fortin



JEAN-LOUIS SIMARD D'ALMA, NOUVEL
ADMINISTRATEUR DE LA SOCIÉTÉ DES ARTISANS

Au cours du congrès général de La Société des Artisans, en fin de semaine, les délégués des 200,000 membres de cette coopérative d'assurance ont réélu Me René Paré, à la présidence générale. On aperçoit ici Me Paré, à gauche, en compagnie de trois nouveaux administrateurs élus: M. Paul-Emile Cantin, de Warwick; M. François Ménard, de Granby; M. Jean-Louis Simard, d'Alma. Dis-huit autres administrateurs ont été réélus. Rappelons que M. Simard succède au notaire J.-A. Plourde de St-Jérôme qui a représenté notre région, pendant vingt-sept années, au conseil général de la Société des Artisans.



AU CONGRES DE LA SOCIÉTÉ DES ARTISANS — Devant plus de six cents convives de La Société des Artisans réunis à Montréal, le premier ministre, l'honorable Jean Lesage traite du rôle des coopératives dans l'essor économique du Canada français. A sa droite: Son Eminence le Cardinal Paul-Emile Léger et Me Jean Drapeau, maire de Montréal.

\$14,900.

oui... mais vous avez pour
votre argent!



- Au Quartier Maltais, chaque propriétaire a un modèle de maison exclusif!
- Ci-haut, la dernière création d'Albéa Maltais. Prête à habiter immédiatement...
- L'on peut aussi voir dans le quartier une maison de style français, ... coup d'oeil très agréable.
- Le prix comprend la maison et le terrain aménagé au complet, avec pelouse...

2 maisons NEUVES A VENDRE

Paroisse St-Pierre, Alma

QUARTIER MALTAIS

RUE DE LA PENTE DOUCE

- MAISONS 6 pièces
- 3 chambres à coucher
- Pièces de grandes dimensions

LIVRAISON IMMEDIATE

INFORMATIONS:

Le jour ou le soir

TEL.: NO 2-2712

2 h. p.m. à 9 h. p.m.

Albéa Maltais Enr.

Tél.: NO 2-2712

797 de la Pente Douce,

ALMA

Chassis Migneault et
matériaux de
construction

**ALMA
Construction Ltée.**

Rue St-Joseph

Electricité

**Antonio
Desmeules**

302 Boul. Auger Alma

Tél.: NO 2-5185

- Comptant à partir de \$1,500.

- Si votre salaire est moins de \$6,000 vous profitez d'une

ristourne d'environ \$12. par mois

en vertu de la loi provinciale d'habitation.

- Versements mensuels de \$86.00 par mois, taxes comprises.

- Achetez votre maison près de l'église, près de l'école et près d'un futur Centre d'Achats.

- Les maisons du Quartier Maltais ont une réputation reconnue pour la solidité et pour la qualité des matériaux employés....

Au quartier Maltais, les propriétaires ont pour leur argent.

Les armoires, les boiseries et la finition intérieure de nos maisons sont exécutées par Clément Thivierge maître-menuisier.

Plomberie
Chauffage et
couverture

Elie Bédard

Boul. St-Jude Alma

Briques et
maçonnerie

Lucien Guérin

323 Signai Est Alma

Tél.: NO 2-3022

CE QUE J'AI VU A LA TABAGIE HARVEY

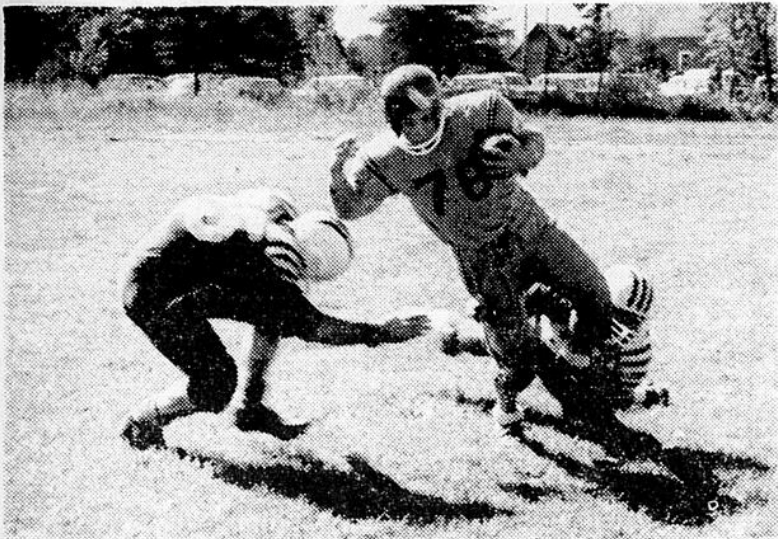
160 RUE COLLARD

TEL.: NO 2-7779

ALMA

CIGARES — CIGARETTES — ARTICLES DE FUMEURS — CHOCOLATS — JOURNAUX, REVUES—
MODERNE COMPTOIR LUNCH — ET DE SI BEAUX CADEAUX

MISE EN CONSERVE



Le Rouge et Or d'Alma connaît des heures difficiles dans le circuit régional de football depuis le début de la saison, mais les porte-couleurs locaux conservent leur optimisme et redoublent d'ardeur au jeu. Lors d'une récente joute contre les Majors de Chicoutimi, le jeune Michel Gauthier du Rouge et Or tente d'échapper à deux adversaires qui veulent de toute évidence "le mettre en conserve". Chicoutimi devait l'emporter 16 à 0.

(Photo Jean Le Photographe)

Baseball Senior

La Ligue Senior de Baseball du Saguenay a connu une saison bien remplie, fertile en émotions de toutes sortes et le président Albéric Vaillancourt a raison de dire que ce fut l'année par excellence du Baseball en 1962.

Pour ce faire, on n'a qu'à jeter un rapide coup d'oeil sur les records qui ont été établis cette saison et on se rendra vite compte que ce fut en même temps l'année des grandes performances.

Au domaine des records, mentionnons celui du nombre de 75 circuits en une seule saison, brisant la marque de 61 établie en 1961: il y a également le total de huit circuits en une saison établi par deux joueurs, Rodrigue

Langevin, du Kénogami et John Kabat, de Jonquières. Il y a aussi le chiffre record de 15 victoires de John Fluke, brisant la marque de quinze établie l'an der-

L'Ambassadeur de France chez les hebdo

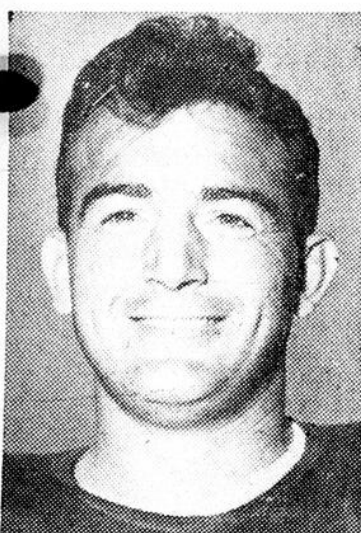
L'Ambassadeur de France au Canada, Son Excellence M. Raymond Bousquet, sera le conférencier d'honneur au grand banquet de clôture du congrès annuel de l'Association des heb-



S. Ex. M. R. Bousquet

domadaires de langue française du Canada, le samedi, 22 septembre, à 8 h. p.m.

Le congrès se tiendra les 20, 21 et 22 septembre au domaine l'Estérel, à ville d'Estérel, Lac Masson, sous la présidence de M. Marc Fortin. Il réunira quelque 300 représentants de la presse hebdomadaire.



Les fervents du football seront sans doute présents devant leur écran de télévision chaque dimanche après-midi, à 2 heures, pour la présentation au réseau français de Radio-Canada des parties de la Ligue nationale. Les admirateurs de SAM ETCHEVERRY (notre photo), pourront le voir à l'oeuvre dès le 23 septembre, alors que les Cardinals de Saint-Louis rendront visite aux champions de la ligue, les Packers de Green-Bay.
Radio-Canada — Dix ans de télévision

nier par André Ringuette. Il y a un exploit sensationnel réussi dans les éliminatoires par Paul Julien, qui a frappé trois circuits dans la même partie.

Plusieurs autres performances ont été réussies au cours de la saison régulière 1962, mais il serait trop long ici de toutes les nommer en détail. Cependant, on peut dire dans l'ensemble que la campagne du dixième anniversaire a permis un baseball de qualité qui a rivalisé avec les bonnes années du passé de la Ligue Senior du Saguenay. Le président Albéric Vaillancourt a lui-même insisté sur le fait que le calibre de jeu était quelque peu supérieur en 1962 pour di-

verses raisons.

Un autre domaine intéressant qui prouve la grande popularité du Baseball cette année, les assistances. En effet, on espère, plutôt on a hâte de connaître les chiffres de la saison 62 dans les rapports financiers des équipes, car on prévoit un total d'amateurs sans précédent dans les cinq endroits de la Ligue. Le record d'assistance pour une saison était de 56 mille et sans aucun doute que ce total sera dépassé largement cette année.

Enfin, mentionnons que la Ligue a joui d'une belle popularité grâce à un circuit à cinq clubs très bien équilibré et ceci a per-

mis une lutte serrée jusqu'à la fin, ce qui a contribué à conserver la tension à son maximum jusqu'à la toute dernière partie de la saison.

En sommes, toute la région a raison d'être fière des succès obtenus par la Ligue Senior de Baseball du Saguenay en 1962. Il a été intéressant de constater que cette réussite est due à une équipe d'hommes qui ont donné plusieurs heures de leur temps pour mener à bien cette cause. Les succès obtenus en 1962 laissent entrevoir un avenir prometteur pour la Ligue Senior de Baseball du Saguenay.

J.-P. Tremblay

Gagnon Frères, Nouveautés

RUE SACRE-COEUR

ALMA



Fabricadabra!

Comment un soutien-gorge aussi doux qu'un mouchoir peut-il vous donner un plus beau galbe que les rembourrages, baleines, armatures et ainsi de suite?

RÉPONSE:

Exquisite Form a découvert un nouveau tissu de coton qui "obéit".
Il faut vraiment le voir pour y croire!

Fabricadabra! par *Exquisite Form*

Dès que vous mettez le FABRICADABRA, vous assistez à la métamorphose d'une femme—et à celle d'un tissu. Ce nouveau coton "obéit" à vos moindres mouvements. Jamais encore vous n'avez été aussi naturellement belle! En effet, ce tissu a en lui-même le pouvoir de modeler; c'est pourquoi il soutient et équilibre mieux que les baleines, armatures, rembourrages et autres moyens artificiels. Il galbe la silhouette comme si le soutien-gorge avait été moulé sur vous. Il est très agréable sur la peau. Il se lave comme un mouchoir, il est irrétrécissable et reprend en séchant l'aspect du neuf. FABRICADABRA est si léger que vous sentez à peine que vous portez un soutien-gorge. Adoptez-le dès demain. Goussets A, B, C \$2.95. Disponible également en modèle à large bande stomacale No 7747 à \$6.95



Quelle légèreté!

Mais... quel galbe!

ESSAYEZ-LE!

Garagistes et détaillants d'essence du Québec sont conviés à leur congrès provincial.

L'annonce de la tenue d'un congrès provincial, le lundi 24 septembre 1962, sous les auspices de l'Association des Garagistes et Détaillants d'essence du Québec a soulevé beaucoup d'intérêt chez les artisans en affaires à leur propre compte dans l'industrie des métiers de l'automobile.

C'est dans le but d'unifier les efforts de tous les membres du commerce de l'automobile et de la gazoline vendue au détail et surtout pour revaloriser la portée de ses démarches auprès des autorités compétentes aussi bien à Ottawa, à Québec que sur le plan municipal que l'Association des Garagistes et Détaillants d'essence a décidé de tenir son plus imposant congrès provincial à compter de neuf heures le matin du lundi 24 septembre, dans les vastes salles de réception du motel-restaurant Le Bocage, six route 9 et 9b, quatre milles au sud du Pont Jacques Cartier, à

l'entrée de Ville de Brossard, à quelques minutes à peine de Montréal.

La prévention routière, la pression continue qu'exerce le travail organisé sur le patronat au sein du commerce de détail de l'automobile aux dépens exclusifs des garagistes et détaillants d'essence; l'organisation d'influents sections régionales au niveau patronal en province de même que la nomination de l'exécutif de l'Association provinciale sont aussi au programme de la journée du 24 septembre.

Des activités féminines du meilleur goût ont été prévues à compter de neuf heures le matin. A quatre heures de l'après-midi, dames et demoiselles retrouveront les congressistes pour un colloque ayant trait à l'aspect social et familial chez les artisans de cette industrie. Un diner-causerie précédera une soirée récréative.

SEMAINE NATIONALE D'IMMUNISATION

La Semaine Nationale d'Immunisation sera célébrée dans tout le Canada pour la vingtième année consécutive, au cours de la semaine du 23 septembre. Cet événement est organisé sous les auspices de la Ligue Canadienne de Santé, avec la coopération des Services de Santé Publique.

Au cours de cette Semaine, La Ligue Canadienne de Santé s'efforcera afin que chaque Canadien apprenne que tout enfant doit être protégé contre la diphtérie, la coqueluche, le tétanos, la polio et la variole. Les adultes, eux aussi, ont besoin d'être protégés contre la polio et le tétanos. Au Canada, la lutte contre la maladie au moyen de l'immunisation a fait de grands progrès grâce à la mise au point d'un nombre grandissant d'antigènes efficaces et sans danger. Mais, c'est seulement après qu'on le leur a rappelé maintes fois que les Canadiens profitent de l'immunisation pour sauvegarder leurs familles. C'est pour vaincre cette apathie que la Ligue Canadienne de Santé a organisé la Semaine Nationale d'Immunisation il y a 20 ans.



Partout au Québec:

La LAURENTIDE

...et son sourire!

Servez-vous donc la bière douce à saveur "Chante-claire"



LA BRASSERIE MOLSON DU QUÉBEC LIMITÉE

Ne manquez pas de voir "En scène, les Jérolas", le jeudi soir à 9h30 sur le réseau français de télévision de Radio-Canada

HORizontalement

- 1—Objet indéterminé — Fournir de vêtements.
- 2—Poisson très connu — La fille de mon oncle.
- 3—Vieux — Pli du front — Se suivent dans le dictionnaire.
- 4—Fatigué — Rejetais avec dureté.
- 5—Infinitif — La femelle du canard — Sans qu'on le sache.
- 6—Rendons la liberté à.
- 7—Livrées, remises.
- 8—Fiel de quelques animaux — Joindre — Avant-midi.
- 9—Sans gravité — Utile pour ouvrir une porte bien fermée.
- 10—Le premier nombre — Le séjour des bienheureux. — Le 25 décembre.
- 11—Par ses ondes, détecte l'ennemi. — Prête l'oreille.
- 12—Ornements sacerdotaux portés pour entendre la confession. — La Déesse de l'Agriculture d'où le mot "céréale".

VERTICALEMENT

- 1—Les femmes le portent sur leurs épaules. — Quantité d'encre qui déborde.
- 2—Qui a une expression farouche, effarée — (Qu'il conduisit, guidât).
- 3—Présentement — Le Paradis terrestre — De la gamme.
- 4—A lui — Qui appartient au clergé.
- 5—Pronom personnel — Voie ferrée — L'Irlande.
- 6—Village du Québec (Argenteuil) face à Hawkesbury sur l'Outaouais.
- 7—Ville importante du Québec (Iberville) en face de St-Jean séparée de cette dernière par le Richelieu.
- 8—Qui est contre la raison—

Solution du problème précédent;

HORizontalement

- 1—AMERIQUE — LAI
- 2—RELUS — DOIT
- 3—GO — GLAISEUSE
- 4—USAI — ITALIE
- 5—SIC — OSERAS
- 6—TETUS — SCIERA
- 7—IRISES — LETAL
- 8—VIRURE — TIC
- 9—FINALE — CEDA
- 10—DETESTERA — SI
- 11—ILES — ALITA
- 12—SES — ENSEIGNE

VERTICALEMENT

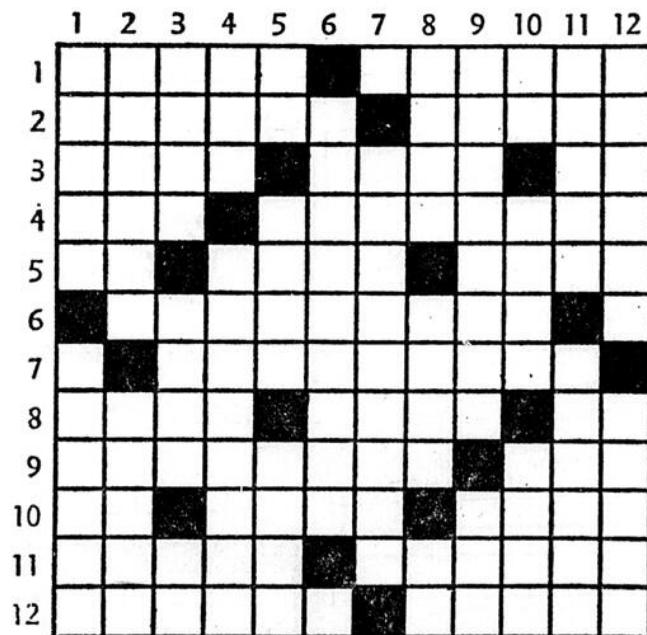
- 1—AUGUSTIN — DIS
- 2—OSIER — FELE
- 3—ER — ACTIVITES
- 4—REGI — USINES
- 5—ILL — OSERAS
- 6—QUAIS — SULTAN
- 7—USITES — REELS
- 8—SARCLE — RIE
- 9—DELAIE — CATI
- 10—LOUISETTE — AG
- 11—AISE — RAIDS
- 12—ITE CALCAIRE



ALMA — HEBERTVILLE STATION

Vous présente

les mots croisés de la semaine



- Bord, lisière d'un bois. — Deux cents.
- 9—Fouler aux pieds — Personnage biblique.
- 10—Pierre Ethier — Utile pour prendre un panier. — Résidence d'un souve-

- rain.
- 11—Rédige, compose un ouvrage — Chose malpropre, ordure.
- 12—Rend de l'humidité intérieure — Emmêlés, embrouillés.

Cartes professionnelles

GENIE MUNICIPAL ET SANITAIRE

GRAVEL & SIMARD
INGENIEURS - CONSEILS

BUREAU: 164, rue Collard ALMA
Tél.: 662-7956

ARMAND GRAVEL
ARCHITECTE

232, rue St-Joseph, Est Edifice "Lavoie"
ALMA, P.Q. Tél.: NO 2-3284

205, rue Sacré-Coeur Tél.: NO 2-7923

JEAN AMIOT, Ing.P.
Ingénieur en électricité, plomberie, chauffage et ventilation
ALMA

CHARLES TREMBLAY
architecte

ST GELAIS, TREMBLAY & TREMBLAY
37, EST, COLLARD, ALMA TÉL: NO 2-7661

FONDE EN 1915

Lorenzo Bélanger et Associés
COMPTABLES AGREES - CHARTERED ACCOUNTANTS

Alma Montréal
585, rue Levasseur 1980 ouest, rue Sherbrooke
Tél.: NO 2-7688 Suite 360 Tél.: WE 7-4238

Resident - Senior à Alma
JULES HAMEL M.Sc.C., C.A.

58 Est, rue Sacré-Coeur ALMA Tél.: NO 2-7227

ANDRE B. DESROCHERS ING. P.
INGENIEUR CONSEIL

FORTIN & FORTIN
NOTAIRES

J.-Almé Fortin, L.L.L.
Rés.: 60 Harvey NO 2-2944
La-S. Fortin, N.P.
Bur.: 2-3539 - Rés.: 2-9526
360, rue St-Joseph ALMA

COTE & AUGER
Avocats - Barristers

Fernand Côté, B.A., LL.L.
Claude Auger, B.A., LL.B.
Edifice Trefflé Harvey
Tél.: NO 2-8516
58, rue Sacré-Coeur ALMA

Tél.: Bur. 2-5872
Tél.: Rés. 2-9440

JEAN-PAUL SAUVE
M.S.C., C.A.
Syndic et liquidateur
Comptable agréé
Edifice de la Pharmacie Lefebvre
22 Sacré-Coeur - ALMA

Service d'Ajustement du Saguenay Ltée
Ajusteurs et Evaluateurs
C. Fortin, prés.
37, rue Collard ALMA
Tél.: NO 2-6633

Gaëtan Boily, Notaire
Edifice: R-D Nouveautés
Rue Collard ALMA Tél.: NO 2-7145

GASTON HARVEY
AVOCAT

67, rue Sacré-Coeur, ALMA Tél.: NO 2-3111 et 2-6675

CHIROPRACTIENS

GUY GENOIS
D.C., D.N.

GEORGES PLAMONDON
D.C.

421, rue Collard, Alma
Tél.: NO 2-2422

J.-Edgar Tremblay, C.R.
Avocat et Procureur
Bureau: 1ère étage
Hôtel de ville
ALMA, P.Q.
Tél.: NO 2-2024

Boissonneault, Simard & Blanchet
Avocats et Procureurs
A. BOISSONNEAULT, B.A., LL.L.
M. SIMARD, B.A., LL.L.
A. BLANCHET, B.A., LL.L.
Edifice "Le Paroissiale"
48, Sacré-Coeur ALMA
Tél.: NO 2-2010
Bureau à Dolbeau, Blvd Walberg

GAUTHIER & FALARDEAU
Avocats et Procureurs

La-P. FALARDEAU, B.A., LL.L.
A. GAUTHIER, C.R.

Edifice Magasin Parisien
25 Sacré-Coeur ALMA

Tél.: NO 2-2512

Dr Jules Simard, o.d.
OPTOMETRISTE

Examen de la vue
Edifice A.L. Green Ltd
8, rue Sacré-Coeur ALMA

GABRIEL FORTIN
Courtier d'assurance agréé
Vie - Feu - Vol
Automobile - Etc.

Représentant
"LA SOCIETE DES ARTISANS"
336 Blvd Dequen Naudville
Bur.: 2-6971 - Rés.: 2-5780

Nettoyons • Peinturons • Cultivons les fleurs • Repérons • Améliorons

Embellissons le Canada
en embellissant
NOTRE ville

Nettoyons • Peinturons • Eclairissons

164 Collard F ALMA Tél.: NO 2-6683

LAMARRE & RIOUX
ARPENTEURS - GEOMETRES

J.-M. Lamarre, a.g. Gabriel Rioux
a.g. l.f.

BETON ARME - STRUCTURES METALLIQUES
ETUDE DES SOLS

ROGER SIMARD, B.Sc. A., Ing.P.
INGENIEUR - CONSEIL

RESIDENCE: 370, rue Harvey ALMA, P.Q. Tél.: 662-2123
BUREAU: 164, rue Collard ALMA, P.Q. Tél.: 662-7956

FRANCIS LEMAY
NOTAIRE
CESSIONNAIRE DU GREFFE DE R. ANGERS, N.P.

7, rue Sacré-Coeur Edifice Banque de Montréal
ALMA Tél.: NO 2-5450

PAUL LALIBERTE, A.G.
ARPENTEUR - GEOMETRE
Subdivisions - certificats de Localisation
Bornage, etc. - Urbanisme

216 rue Paré NAUVILLE Tél.: NO 2-9571

Tél.: Bur. NO 2-6097 Case Postale 66
Tél.: Rés. NO 2-5627

J.-L. ROMEO JOBIN
Comptable Public Enregistré
EDIFICE "A-L' GREEN Ltd"
8, rue, Sacré-Coeur ALMA, P.Q.

J.-VICTORIEN TREMBLAY, C.R.
AVOCAT

7, rue SACRE-COEUR TEL.: NO 2-2272 ALMA

LAPOINTE & DEMERS
NOTAIRES

48, rue Sacré-Coeur ALMA, P.Q.
Tél.: NO 2-9610 - 2-6114

Paul Martel, c.a.

Bureau: 48, Sacré-Coeur Alma Tél.: NO 2-2731
Résidence: 740, Scott ALMA Tél.: NO 2-5482

FLEURY & CÔTÉ, Avocats

J.-Vincent Fleury, B.A., LL. L. — Robert Côté, B.A., LL. L.
8, rue Sacré-Coeur, ALMA, Tél.: NO 2-6615 - 2-6616
Edifice "A.L. Green Ltd."
Bureau à ROBERVAL chaque mardi, à
378 Boul. St-Joseph.

Le championnat de la balle-molle.

Desbiens (DNC) — Le Syndicat de la Pulpe et du Papier de Desbiens, de l'instructeur Gérard Desmeules, après une saison des plus fructueuses dans le circuit régulier de balle-molle local, vient de se mériter la palme des séries éliminatoires en triomphant en quatre rencontres de la "Caisse et Coopérative" dirigée par Bertrand Côté.

En effet, malgré la suspension de deux piliers Réal Fortin et Gérard Desmeules, le Syndicat a réussi à l'emporter au compte de 9 à 2 lors de la dernière partie pour ainsi clore un détail très contesté. On sait que cette équipe avait gagné les deux premières rencontres 9 à 8 et 12 à 10 avant d'essayer son seul revers 5 à 1.

L'équipe victorieuse s'est conséquemment vu décerner le ma-

gnifique trophée "Laval Tremblay" au terme de la saison.

Cette excellente réussite du Syndicat de la Pulpe et du Papier est due en grande partie au travail d'équipe, à l'étroite collaboration, à l'entente de tous les coéquipiers. Il ne faudrait cependant pas oublier le support que leur a apporté Raymond Fortin au monticule. En effet, dès son arrivée au sein du club, on a senti une force nouvelle, une pression victorieuse qui ne devait cesser qu'avec la remise

Une mention honorable est de plus accordée à l'équipe de Bertrand Côté qui a offert une si chaude lutte aux champions. Après avoir terminé la saison régulière en dernière position ces porte-couleurs ont eu vite fait d'éliminer la "Ville de Desbiens" qui semblait le meilleur aspirant au trophée. Lors des séries finales, leurs défaites ont toujours été très contestées et leur victoires écrasantes.

-Cartes d'affaires-

BERRY ADJUSTMENT SERVICE REG'D SERVICE D'AJUSTEMENT ENRG.

Ajusteurs d'assurance générale
58, rue Sacré-Coeur, ALMA, P.Q., Tél.: 662-6691

Paul Bérubé & Fils Inc.

Directeur de funérailles

SERVICE **+** D'AMBULANCE

Bureau: NO 2-2318
Résidence: NO 2-5406

40, Harvey Est
ALMA

Tél.: No 2-5290



Herménégilde Tremblay, Enr.

FENESTRATION, MUR-RIDEAU ET EBENISTERIE
RESIDENTIEL — PUBLIC — COMMERCIAL
305 SCOTT ALMA

Pièces d'automobile et articles de sport

HANDY ANDY

541 rue St-Joseph Ouest
Tél.: No 2-9252
Vincent Collard prop.

Maurice Gagnon

Electricité générale

Tél.: NO 2-7002

ENTREPRISES FUNERAIRES Limitée

Directeurs de funérailles • Service d'ambulance
Tél.: NO 2-6117

J.-L. POTVIN

Embaumeur gradué • Chirurgie plastique
338, rue St-Joseph Tél.: NO 2-2832 ALMA

APPARTEMENTS MEUBLÉS A LOUER

★
Ameublement complet: poêle, réfrigérateur, télévision, tapis, etc...

★
Situé rue Sacré-Coeur, dans le centre des affaires.

★
POUR INFORMATION: TEL.: NO 2-6687

MESDAMES

Gagnon Frères



Nouveautés

Rue Sacré-Coeur

Alma



Les tissus Shamrock sont des
tissus de qualité.

Province de Quebec
District de Roberval
Corporation Municipale de
St-Henri-de-Taillon

AVIS PUBLIC

Avis public est par le présent donné que la Corporation Municipale de St-Henri-de-Taillon à une séance tenue le 27 août 1962 a passé le règlement No 110 décrétant la révocation du règlement de comté No 23 concernant la prohibition et déterminant la nature et le nombre de permis de vente de boissons alcooliques que la Regie des Alcools pourra accordé dans la municipalité.

Que les 26 et 27 septembre 1962 le dit règlement sera soumis à l'approbation des électeurs ayant droit de voter à une élection municipale.

En conséquence un bureau de votation sera ouvert les 26 et 27 septembre 1962 à la salle municipale de 10 heures du matin à 5 heures de l'après-midi aux fins de décréter si le règlement doit être approuvé par les électeurs.

Donner à St-Henri-de-Taillon ce 29 août 1962.

A. Simard Séc.-trés.



...le gin

de

KUYPER

Le Petit Coup de Coeur

DEPUIS 1695

BLENDED GIN • DISTILLÉ AU CANADA

A Alma c'est la Pharmacie Lefebvre

La JOC du Lac St-Jean.

Quinze ans d'existence.

La Jeunesse Ouvrière Catholique au Lac St-Jean a recruté bon nombre de nos chefs ouvriers, de nos dirigeants d'associations et d'autres mouvements qui vont de l'avant parce qu'à leur tête, sont des hommes dévoués, préparés et sans autre intérêt que d'aider. Mais a-t-on déjà pensé que la JOC étant un mouvement intermittent, transitoire dirions-nous, entre le temps où le jeune se lance seul, désorienté et très souvent bâclé, sur le marché du travail et celui où il devient un homme.

Nous ne voulons pas célébrer sur ce qu'est la JOC car, c'est un mouvement qui découvre de plus en plus des aspects variés et un champ d'action illimité.

Qu'il nous soit seulement permis de témoigner du passé de la JOC depuis les 15 années d'existence au Lac St-Jean. On remarque, dans ce mouvement de jeunes, entre eux et pour eux, les échecs sont plus nombreux que les triomphes et les déboires plus populaires que les félicitations. Combien de fois, a-t-on été porté de juger les initiatives ratées trop froidement et avec une présumée objectivité. Analysons le passé, qui est le présent et qui sera l'avenir:

Au Lac St-Jean, la JOC a été florissante, souvent agonisante puis a connu de nouveau des temps plus féconds et moins amers. Les premiers jocistes ont établi une relève, qui parfois hésitante et chétive, si minime et si frêle pouvait être la flamme, mais toujours un soupir était retenu pour revivre de nouveau. Nous avons connu des initiatives grandioses: la caisse de prévoyance, les cours d'éducation populaire, les soirées récréatives, des marches nocturnes et maintes patentes, pour employer un terme consacré, qui ont entraîné des masses entières.

Aujourd'hui, la Fédération s'est retrouvée plus au déclin que jamais. Les difficultés n'ont pas toujours été aplanies car la jeunesse est ainsi. Elle lutte, mais

ge, leur vie, leurs fréquentations et enfin vis-à-vis toute la société. Il suffit souvent qu'un jeune travailleur se voit confié une responsabilité, si humble soit-elle, pour qu'il se retrouve devant lui-même confiant de constater qu'il n'est pas seul, de constater que le dialogue est possible, de constater enfin, que la vie telle qu'elle après tout, il n'est pas si mauvais de la vivre.

Mais combien de ceux qui ont tout reçu de la JOC, doivent s'éloigner sans pouvoir lui rendre le tribut de travail qu'on attendait d'eux. Certains par lâcheté, ou par respect humain, fuient les responsabilités parce qu'ils ont pris conscience des problèmes. Combien d'entre nous, n'ont pas dit tôt ou tard: "Pourquoi moi?" Pourquoi moi? Il ne faut cependant pas chercher à comprendre.

Cependant, avec la Semaine nationale des Jeunes travailleurs la JOC doit renaître et les jeunes doivent collaborer à s'unir. Les jeunes doivent comme l'indique le thème de cette année: "Organisons-nous pour ne pas qu'on nous organise".

L'union des Caisses d'Etablissement accuse un actif de \$3,250,000.

L'Union des Caisses d'Etablissement tenait lundi, le 21 août, son assemblée générale annuelle, à Joliette.

Fondée depuis 1954, l'Union groupe les Caisses d'Etablissement de l'U.C.C. du Saguenay, de Vaudreuil-Soulanges, de Joliette, de La Chaudière et de la Rive-Sud. Deux autres caisses du même genre sont en voie de formation et chaque réunion économique de la province devrait compter la sienne d'ici quelques années.

Les états financiers présentés à l'assemblée générale démontrent que le mouvement accuse un actif de \$3,250,000. et que le volume d'affaires se chiffre annuellement à plusieurs millions de dollars.

Monsieur Simon Maltais, président de la Caisse d'Etablissement de l'U.C.C. du Saguenay, ainsi que MM. Henri-Paul Gagnon et Paul-Emile Doré, res-

pectivement membre de l'exécutif et directeur-gérant de cette même institution, ont été choisis pour faire partie du Conseil d'administration de l'Union.

Le but que poursuivent les Caisses d'Etablissement est l'épargne en vue de l'établissement. Des prêts sont ensuite consentis pour aider à l'établissement.

Deux services ont donc été mis sur pied pour atteindre cette fin: un service de vente et un service immobilier.

Au cours de l'assemblée annuelle des mesures ont été adoptées pour consolider les deux services, par l'emploi d'un personnel compétent et stable et en nombre suffisant pour pouvoir répondre à la demande. Les prêts consentis par la Caisse d'Etablissement s'étendent à l'agriculture, à l'habitation urbaine et rurale et même au commerce dans certains cas.

Une Maison de 5 Pièces

3 chambres, système de chauffage central, pour \$9800. dont \$500. comptant. Mensualités de \$68 par mois, comprenant les taxes municipales et scolaires. Tout cela est possible en devenant membre de la

Coopérative d'Habitation d'Alma

S'ADRESSER A:

Gérard Tremblay

TEL.: NO 2-2474

Dites-le toujours avec des fleurs



En tout temps de l'année vous pouvez télégraphier des fleurs n'importe où dans le monde entier. Employez le système F.T.D.

Pour toutes vos réceptions, n'oubliez pas de décorer avec des fleurs, provenant du:

SALON IDA BARRETTE

TEL: NO 2-6666
2-6667
2-6668

ARGENT

A PRETER

1ère et 2e

HYPOTHEQUES

TERMES JUSQU'A

10 ANS

SERVICE RAPIDE

Soit pour consolider vos dettes, améliorer votre commerce, cultivateur, financement de construction

de

\$1,600 à \$100,000

M. Vincent Boucher
M.C.C.I.

Courtier en immeubles
Achat et vente de propriétés

48 rue S.-Coeur Alma
Tél.: NO 2-7592

Tél: NO 2-6561

2-6562

2-6563

HARVEY

Transport
limitée

Région de Chicoutimi

Tél.: 547-1802

ALMA

Histoire régionale

Il y a 75 ans Mercier au Lac Saint-Jean

Le 17 août 1887 le journal L'ELECTEUR annonçait "aux populations de la région du Lac Saint-Jean et de Chicoutimi la prochaine visite du premier ministre de la province".

Honoré Mercier était un convaincu de l'importance vitale de l'agriculture, base du développement économique de la province à cette époque, et à ce titre, la vallée du Lac Saint-Jean, qu'on appelait déjà "le grenier de la province", occupait une très grande place dans ses préoccupations de chef d'Etat. C'est ce qui l'amena chez nous à la fin de l'été de 1887.

Il voulait n'être pas seul à connaître la région, à en constater sur place les ressources et les besoins. Tout un groupe d'hommes choisis parmi ceux qui pouvaient aider à la publicité et à l'orientation d'une politique de colonisation l'accompagnait. On y remarquait: l'honorable François Langelier, maire de Québec, les députés provinciaux R.-F. Rinfret (Québec-Centre), Owen Murphy (Québec-Ouest), Jules Tessier (Portneuf), G. Mi-

ville-Deschênes (L'Islet), F.-X. Lemieux (Lévis), Joseph Pilon (Bagot), Arthur Boyer (Jacques-Cartier), Nazaire Bernatchez (Montmagny), les députés fédéraux Cléophas Beausoleil (Berthier), Raymond Préfontaine (Chambly), P.-A. Choquette (Montmagny), Guillaume Amyot (Bellechasse), Dr P.-M. Guay (Lévis), Charles Langelier Montmorency, l'assistant-directeur de la colonisation, H.-A. Turgeon, le secrétaire privé du premier ministre, Joseph Boivin, les journalistes P.-M. Sauvalle, de la PATRIE, et Ernest Pacaud, de L'ELECTEUR.

Quittant Québec par train spécial à 10 heures du matin le 28 août, les visiteurs devaient se rendre "au bout du fer", alors au lac Bouchette, puis en voiture à Roberval, et être guidés dans la région par les deux députés-unis de Chicoutimi et Saguenay, Paul Couture (fédéral) et Elie St-Hilaire (provincial).

L'itinéraire officiel était: "Roberval, Saint-Prime, Saint-Félicien, Saint-Louis (Chambord), Saint-Jérôme, Hébertville, La-

terrière et Chicoutimi ou Bagotville". Le retour à Québec devait se faire par bateau le 2 septembre.

Salués en cours de route à tous les postes d'arrêt du chemin de fer, l'honorable Mercier et ses compagnons passèrent la nuit au repos sur le train au lac Bouchette. "A cinq heures du matin, écrit le rapporteur de L'ELECTEUR, l'excursion s'est mise en route en voiture pour se rendre à Roberval. Nous avons par-

couru cinq milles sur le talus du chemin de fer, dont les traverses ne sont pas encore en place... La descente se fait rapidement et nous arrivons à Roberval à 10 heures. Les bords du lac offrent des points de vue admirables. Les défrichements s'étendent jusqu'au pied des montagnes".

La randonnée fut triomphale. En voici un rapport succinct, extrait d'un texte de L'ELECTEUR.

"Mgr Racine est à Roberval pour poser la première pierre du nouveau couvent des Ursulines... Le premier ministre est invité à prendre part à la cérémonie et se rend du presbytère au monastère en compagnie de Sa Grandeur et suivi des excursionnistes. Des drapeaux flottent sur la route, toute la paroisse est présente et la cérémonie se fait avec le plus grand éclat.



DEUX SYSTEMES DE CHAUFFAGE DIGNES DE CONFIANCE!

La nature fait bien ce qu'elle fait... mais,
pour chauffer les maisons, rien
n'égale le chauffage à l'huile Esso

Avec Esso, vous avez la certitude d'avoir ce qu'il y a de mieux; l'huile à chauffage la meilleure et la plus économique, le service le plus efficace, le plus sûr. Dès aujourd'hui, appelez votre agent Esso Imperial... et profitez désormais des merveilles du chauffage Esso.

J.-E. Simard

NAUDVILLE
Tél.: NO 2-6601

QUI S'Y CONNAÎT EXIGE IMPERIAL



NOUVELLE FIXATION de PRIX Firestone pour vous faire épargner sur les pneus de qualité

**PRIX DE PNEUS
RÉDUITS jusqu'à 16%**

HAMILTON, ONT.
- Firestone Tire &
Rubber Company of
Canada Limited a
annoncé des réductions
sur les prix des pneus
allant jusqu'à 16%.

VOUS OBTENEZ PLUS QUE JAMAIS
AUPARAVANT POUR VOS DOLLARS
AVEC LES PNEUS FIRESTONE

Firestone NYLON "500"

- Principes de construction de pneu de courses
- Nouveau dessin de semelle Toute-Action
- Corde de Nylon de Sûreté Fortifiée
- Garantie de 27 mois contre les hasards de la route

Firestone DELUXE CHAMPION

- Pneu d'équipement d'origine
- Nouveau dessin de semelle Toute-Action
- Soft-Liner lamelé, 4 plis
- Garantie de 24 mois contre les hasards de la route

Firestone SAFETY-CHAMPION NYLON

- Pneu de rechange par excellence au Canada
- Dessin de semelle "lamelé" moderne
- Corde de Nylon de Sûreté Fortifiée
- Construction "Speedway Weld"
- Garantie de 21 mois contre les hasards de la route

Firestone CHAMPION NYLON

- Corde de Nylon de Sûreté Fortifiée
- Nouveau dessin "lamelé" de semelle
- Prix économiques
- Garantie de 18 mois contre les hasards de la route

Firestone CONVOY

- Qualité Firestone à prix très modique
- Dessin de semelle côtelé, antidérapant
- Caoutchouc-X Firestone de long millage
- Garantie de 12 mois contre les hasards de la route



GARANTIE
CONTRE LES
HASARDS DE
LA ROUTE DE
JUSQU'À
27 MOIS

Canadian Tire & Repair, Alma Co Ltd.

Boul. Dequen, NAUDVILLE Tél.: NO 2-2505

Elections à la Garde du S.-Coeur d'Alma.

La Garde Sacré-Coeur d'Alma groupant 87 membres dans 4 des paroisses de la Cité d'Alma, tenait le 11 ses 23èmes, élections annuelles, sous la présidence de son aumônier M. l'abbé Yvan Larouche vicaire à la Paroisse St-Joseph. Voici les résultats.

Président: Major Raoul Morissette réélu pour un 8ème terme.

Vice-Prés.: Sergent Lucien Harvey réélu pour un 3ème terme.

Secr.-Arch.: Garde Vianney Duchesne élu pour une première fois.

Secr.-Corr.: Garde Camille Jean élu pour une première fois.

Secr.-Trés.: Garde Emmanuel Bouchard réélu pour un 3ème terme.

Directeur: Paroisse St-Joseph Sous-Lieut. Raymond Fortin réélu pour un 3e terme.

Directeur: Paroisse St-Pierre Garde Antonio Lavoie élu pour une première fois.

Directeur: Paroisse St - Judes Sergent-Major Yvon Mimeault réélu pour un 3ème terme.

Directeur: Paroisse Ste-Marie Sous-Lieut. Yvan Beaumont réélu pour un 5ème terme.

Fait également partie de l'Exécutif, le Lieut. René Lessard à titre d'Ex-Président.

L'Exécutif nouvellement élu s'est ensuite retiré pour se choisir un Commandant. Le résultat de ce choix a donné la responsabilité de cette importante fonction au Lieutenant Rémi Plourde.

Afin de servir plus adéquatement les paroisses qu'elle dessert La Garde Lance un recrutement dans le but d'augmenter ses effectifs d'au moins 25 membres. Tous les intéressés de 18 à 35 ans sont priés de se présenter mardi soir le 18 septembre à 7 hrs. au sous-basement de "La Maison des Oeuvres" à St-Joseph d'Alma.

L'ACFAS

L'Association canadienne-française pour l'Avancement des Sciences (ACFAS) tiendra son Congrès de 1962 à l'Université de Montréal, du vendredi 2 novembre au dimanche 4 novembre. 1962.



POUR VOS
PRESCRIPTIONS

NO 2-5342

La Pharmacie Simard, Enr.

131, rue Collard

ALMA

NORMAND SIMARD, prop.

B.A., B.Ph., L.Ph.

Ne faites
plus cette
tête-là!



est là pour vous aider

**PRETS DE
\$50. à \$2500.
ET PLUS**

Assurance-vie disponible avec chaque prêt

NORTH FINANCE CORPORATION
45, rue Sacré-Coeur ALMA NO 2-2742

Pour information, signalez NO 2-3335

Bolduc & Rousseau, Ltée

NEGOCIANTS EN GROS

SPECIALITE BAS DE TOUTES SORTES

309 BLVD NOTRE-DAME

NAUVILLE

CHEZ CADRAMA

PRIX du GROS

CHALoupES PRINCE CRAFT

MOTEUR WEST BEND

TOUS LES ARTICLES DE SPORT

MENTIONNEZ CETTE ANNONCE ET OBTENEZ 2% D'ESCOMPTE ADDITIONNEL

Ecole de Commerce de Chicoutimi

COURS DU SOIR

OUVERTURE: LE 24 SEPTEMBRE

Ces cours se donnent de 7 h. 30 à 9 h. 30 p.m.

Lundi — Comptabilité, les cinq degrés

Mardi — Mathématiques financières
Organisation industrielle
Organisation financière
Prix de revient fondamental

Merc. — Economique
Statistique
Impôt sur le revenu

Jeudi — Conversation anglaise
Droit Commercial
Loi des banques, lettre de change
Vérification intermédiaire

Samedi — Cours de vente (2:00 à 4:00 p.m.)

INSCRIPTION - dès maintenant

Signaler — 549-2185

Demander: M. Antoine Lavallée

349 est, rue J.-Cartier

Chicoutimi

LA OU LE SERVICE VA DE PAIR

AVEC LE SOURIRE

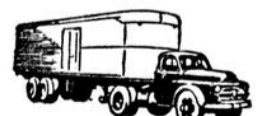


HAMEL TRANSPORT, Ltée

TRANSPORT GENERAL PAR CAMIONS

Service quotidien entre nos entrepôts de
Toronto — Montréal — Québec — Chicoutimi
— St-Félicien — Chibougamau

et toutes les municipalités des comtés
Chicoutimi — Lapointe — Lac St-Jean — Roberval.



Pour service rapide à la population d'Alma et des environs appelez NO 2-7565.

Tournoi régional de fer à cheval à Desbiens

Desbiens (DNC) — Le terrain de jeu de Desbiens a été le théâtre d'une grande manifestation sportive dimanche dernier alors que s'affrontaient dans une compétition de fer à cheval, 32 équipes venues d'un peu partout dans la région.

Ce n'est que vers 9 hres p.m. que prit fin le tournoi par la remise des trophées à l'équipe victorieuse composée de MM. Léo Arsenaault, capitaine, Paul Bouffard et Lucien Larouche d'Alma, premiers champions régionaux de fer à cheval. De plus, un montant de \$20. fut offert à chacun de ces joueurs émérites.

Un montant de \$10. fut accordé à l'équipe d'Hermel Robichaud d'Arvida qui s'était rendue jusqu'en finale et de \$5. aux semi-finalistes.

La meilleure moyenne individuelle pour une partie fut enregistrée par M. Hermel Robichaud qui marqua à lui seul 31 points sur une possibilité de 35.

La répartition des équipes se faisait comme suit: 13 d'Alma, 12 de Desbiens, 2 d'Arvida, 1 de St-Jérôme, 1 de Chambord et une de St-Gédéon.

Cette initiative que l'on doit au sportif bien connu M. Lucien Lemay de Desbiens a suscité beaucoup d'enthousiasme. Il a été donné aux spectateurs de voir évoluer d'excellents joueurs et l'an prochain irrémédiablement, le tournoi sera répété au même endroit avec des compétiteurs plus entraînés et de meilleurs prix.

Les arbitres étaient MM. Jean-Roch Lavoie et Victor Lachance.

On sait qu'au cours de la saison dernière, 14 équipes régulières avaient été formées à Desbiens par M. Lucien Lemay. Sans atteindre un calibre régional, les joueurs locaux semblent déjà posséder une dextérité étonnante. Voir évoluer les champions régionaux sera certainement pour eux une magnifique leçon dont ils tireront le meilleur parti possible.

Assemblée de la SSJB d'Alma

La Société St-Jean-Baptiste d'Alma vient de tenir sa première assemblée régulière de l'année sous la présidence de M. Philippe-Auguste Bouchard.

Au cours des délibérations, les membres ont désigné les personnes qui participeront principalement au comité de la bibliothèque. Ce sont, Mmes Charles Fournier, Adélarde Deschênes, Adrien Fortin; Mlles Lili Pilote et Andréa Girard, ainsi que M. Wilfrid Audet.

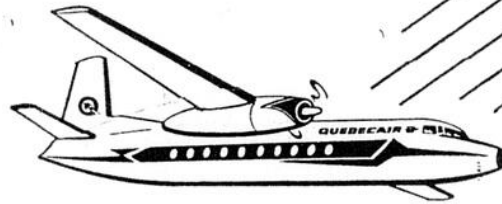
M. Raymond Briand, a été délégué par les membres pour assister à deux journées d'étude, qui auront lieu les 6 et 7 octobre, à l'Estérel, près de Montréal. Cette session des cours de "formation nationale" aura pour thème: "La jeunesse". M. Briand est secrétaire-trésorier de l'organisme, à Alma.

QUEBECAIR

en plein essor!

Service de six jours par semaine

Vers LA CÔTE NORD—chaque jour du SAGUENAY une envolée vers BAIE-COMEAU, MANICOUAGAN, GAGNON et SEPT-ÎLES.



Avion F-27 à turbo-propulseurs Rolls-Royce

Au Saguenay, appelez 549-0040

Vers LE NOUVEAU-QUÉBEC—chaque matin du SAGUENAY une envolée directe vers WABUSH et SCHEFFERVILLE—retour à la fin du même jour.

Vers MONTRÉAL—chaque jour du SAGUENAY deux envolées sans escale vers MONTRÉAL.

QUEBECAIR

1377AF

au Québec
la **VIE** a ses bons moments
et **MOLSON**
les rend meilleurs!



POURQUOI

EMPRUNTER POUR
L'ACHAT D'UN
RÉFRIGÉRATEUR ?



Remettez-vous-en aux bons soins de votre marchand. Il ajustera vos paiements mensuels à votre budget. Et vous obtiendrez un service immédiat. Renseignez-vous auprès de votre marchand sur

LES PLANS D'ACHAT
À TEMPÉRAMENT
IAC

29 Sacré-Coeur ALMA
Tél.: NO 2-6603

Je l'ai choisi AU COIN DU CADEAU Enr. coin Scott et Champagnat

CADEAUX DE MARIAGES ETC... L'ENDROIT PAR EXCELLENCE POUR HABILLER VOS PETITS — AUSSI CADEAUX DE NAISSANCE. ALMA TEL.: NO 2-7773

Nouveaux pensionnaires au zoo de St-Félicien. Il y a 75 ans...

(suite de la page 17)

Le jardin zoologique de St-Félicien vient de recevoir un couple d'ours bruns d'Eurasie, les premiers spécimens du genre à être présentés au public dans la province de Québec.

L'ours brun d'Eurasie (*Ursus arctos*) ou ours brun de Sibérie, est le plus gros carnivore de l'Ancien Monde. Ce géant poilu atteint un poids de 1000 livres en moyenne lorsqu'il parvient à maturité, ne s'en laissant pas imposer en taille par l'énorme ours polaire de nos régions arctiques. Aucunement cruel, l'ours brun d'Eurasie ne tue que pour manger mais alors un seul coup de sa patte puissante suffit pour abattre le yak ou n'importe quel autre animal qui lui tombe "sous la patte". Sa force brutale le rend extrêmement dangereux.

Les nouveaux pensionnaires du zoo de St-Félicien sont de jeunes adultes pesant 525 et 400 livres. Le mâle a un poil brun foncé tandis que la femelle a une teinte plus claire. Ces mas-

qu'à 7 heures du soir. Un banquet auquel assiste M. le curé termine la démonstration.

"Au milieu des acclamations unanimes de l'immense assemblée, l'excursion part pour retourner à St-Prime pour la nuit. Là, l'arrivée du premier ministre est saluée par une vive fusillade, des feux de joie sur la place de l'église et des acclamations bruyantes d'une assemblée considérable. Sur la galerie du presbytère, le maire de St-Prime présente une adresse très bien pensée au premier ministre, dont la réponse est accueillie par des applaudissements, et il est suivi de plusieurs orateurs jusqu'à une heure avancée. Un orchestre composé de plusieurs instruments et d'un choeur nombreux chante "Canada, pays de nos aieux"...

todontes ont besoin de 80 livres de viande par jour pour satisfaire leur appétit.

C'est une nouvelle attraction que la Société Zoologique de St-Félicien vous présente grâce à la générosité de la Cité de Chicoutimi-Nord qui a défrayé le coût de ces animaux. Une marque d'encouragement qui mérite d'être signalée.

qu'à 7 heures du soir. Un banquet auquel assiste M. le curé termine la démonstration.

"Au milieu des acclamations unanimes de l'immense assemblée, l'excursion part pour retourner à St-Prime pour la nuit. Là, l'arrivée du premier ministre est saluée par une vive fusillade, des feux de joie sur la place de l'église et des acclamations bruyantes d'une assemblée considérable. Sur la galerie du presbytère, le maire de St-Prime présente une adresse très bien pensée au premier ministre, dont la réponse est accueillie par des applaudissements, et il est suivi de plusieurs orateurs jusqu'à une heure avancée. Un orchestre composé de plusieurs instruments et d'un choeur nombreux chante "Canada, pays de nos aieux"...

"Après avoir passé la nuit sous le toit hospitalier du presbytère, les excursionnistes assistèrent le lendemain à une grande messe solennelle en musique à laquelle assistait toute la paroisse... Déjeuner... au presbytère... Visite de la beurrerie..."

"Le départ eut lieu ensuite pour Roberval, où les excursionnistes arrivèrent à une heure. Au dîner... Plusieurs santés de circonstance furent proposées. Une assemblée fut organisée sur la place de l'église, où le maire de la paroisse, M. Donohue, présenta une adresse de bienvenue au premier ministre, dont la réponse fut acclamée chaleureusement. Puis le départ eut lieu pour la Pointe-aux-Trembles (Chambord), où messieurs le curé et le maire reçurent les excursionnistes avec les mêmes démonstrations..."

"Départ pour St-Jérôme, où nous arrivons à 7 heures. Concours considérable, fusillade, drapeaux, présentation d'une adresse... Une magnifique collation chez M. Jalbert, puis départ... pour Hébertville, où nous arrivons à dix heures, après une journée bien remplie... La journée du mercredi a commencé à Hébertville... Après les discours, l'excursion est partie pour Notre-Dame de Laterrière en passant par le lac Ké-nogami. Ici un banquet le 100 convives sous une tente admirablement décorée de verdure et de drapeaux fut présidé par le député fédéral, M. Couture, un des grands cultivateurs de la localité... Après avoir visité la magnifique beurrerie tenue par M. Couture, les excursionnistes partent à six heures pour Chi-

coutimi, où ils arrivent à 8 heures au son du canon et d'une vive fusillade. La première visite est pour Sa Grandeur Monseigneur Racine et son clergé réunis au Séminaire... puis une grande assemblée s'organise chez M. Scott, dont la magnifique résidence et le jardin sont illuminés de lanternes chinoises présentant l'aspect le plus saisissant... Adresse... Discours... jusqu'à une heure avancée. Un grand banquet réunit les principaux citoyens chez M. Scott..."

La série des adresses et discours se poursuit jusque sur le quai de Bagotville. Nous possédons le texte de presque toutes et certains résumés des réponses de l'honorable Mercier: de quoi faire un chapitre d'histoire de la littérature saguenéenne!

Cette visite, avec ses incidences et ses suites, constitue une page intéressante et instructive de notre histoire régionale.

Victor Tremblay, P.D.
de la Société Historique du Saguenay.

Robert Morin, c.a.

Bureau: 164, Collard

Tél.: NO 2-4855

Résidence: 623, Chapdelaine

Tél.: NO 2-9305

ALMA

Bienvenue au restaurant FISH & CHIPS

Repas complets



Henri Duquette, prop.

25, St-Joseph

Alma

Tel.: No 2-9671

Avis de vente à l'enchère d'une école du rang 9

Avis est par les présentes donné que la Commission scolaire d'Alma procédera à la vente à l'enchère de l'école du haut du rang 9, ainsi que du terrain sur lequel elle est construite, lundi le 24 septembre 1962, à 10 hres de l'avant-midi. Cette vente aura lieu sur les terrains mêmes de l'école et l'adjudication sera faite au plus haut enchérisseur, moyennant argent comptant.

Donné à Alma ce 12 septembre 1962.

Georges-Henri Fortin, sec.-trés.

Commission scolaire d'Alma.



Nous certifions que la bière DOW est "CLIMATISÉE" selon un procédé exclusif durant toutes les étapes de sa fabrication. Ce procédé est soumis à une vérification constante assurant ainsi à la bière DOW une qualité uniforme.

Rhevalon, Ph. D.
Dr R. H. Wallace
Directeur du contrôle
de la qualité

GRÂCE À
SON MÉLANGE
D'ORGES
SÉLECTIONNÉES

SEULE DOW EST CLIMATISÉE

Les négociations rompues entre la St-Lawrence et l'U.C.C.

Attitude intransigeante de la Compagnie St-Lawrence, filiale de la Dominion Tar & Chemical Products, à l'égard de plus de 1,000 forestiers à son emploi dans le secteur de Dolbeau.

Les négociations viennent d'être rompues entre la Compagnie St-Lawrence Paper et l'U.C.C. Les négociations qui avaient débuté le 11 juillet 1962, se sont terminées après trois rencontres entre les 2 parties. Devant l'attitude intransigeante de la Compagnie, les travailleurs forestiers n'avaient d'autre choix que de demander l'intervention d'un conciliateur du Ministère du Travail.

Les travailleurs forestiers à l'emploi de la Compagnie St-Lawrence en un mot ont subi un refus quasi complet à leurs justes revendications, et cela alors qu'il leur a fallu attendre déjà plus de 18 mois auprès de la Commission des Relations Ouvrières de la Province de Québec avant d'obtenir leur reconnaissance syndicale.

L'attitude de la Compagnie peut être qualifiée d'intransigeante puisqu'elle veut s'en tenir au statu quo, c'est-à-dire, qu'elle n'a offert aucune augmentation sur les taux à forfait qu'elle paie actuellement, considérant que ces taux sont raisonnables.

Recul de plus de 15 ans en arrière.

Loin d'être raisonnables, ces taux constituent un recul de plus de 15 ans en arrière si on les compare avec les taux fixés par l'Ordonnance No 39 dans ces années-là. Et sans compter que les employés de la dite compagnie sont pratiquement les seuls dans la province à manoeuvrer du bois de huit pieds de longueur comparativement aux opérations ordinaires de quatre pieds pratiquées par les autres compagnies. Il est sûr que manoeuvrer une bille de 8 pieds demande plus d'effort que de manoeuvrer une bille de 4 pieds. La Compagnie va encore plus

loin en demandant à l'Union de reconnaître qu'il est du droit exclusif de la Compagnie de maintenir le rendement des forestiers. L'Union a refusé cette demande.

Les offres de la Compagnie au sujet des salariés à l'heure ou à la journée ont été également jugées inacceptables par l'Union. Il y eut accord uniquement sur la majorité des clauses non-matérielles de la convention.

Dimanche le 23 septembre 1962, les 1,000 bûcherons à l'emploi de la Compagnie St-Lawrence Paper tiendront une grande assemblée à Mistassini pour l'étude complète de la situation qui leur est imposée. Cette importante assemblée aura lieu à 2 heures, dans la grande salle du Centre Social de Mistassini, dimanche-midi, le 23 septembre 1962.

Plan d'aide à la JOC

La population d'Alma peut manifester son encouragement à cause de la jeunesse travailleuse en souscrivant à la campagne de coordination menée cette semaine. Si l'on veut se référer au thème de la semaine nationale des jeunes travailleurs, du 30 septembre au 7 octobre, écrivons: "Aidons la jeunesse à s'organiser pour ne pas qu'elle se fasse organiser". C'est de contribuer à une oeuvre humanitaire que de collaborer financièrement à payer un coordonnateur. Voyez sommairement ce que la JOC a fait en lisant l'article de Marcel Collard en page 16 présente livraison, et en téléphonant à NO 2-5732 ou NO 2-2203 pour offrir les contributions. Une équipe de la JOC se chargera de recueillir les argents.



ECOLE DE METIERS - ALMA

Comté Lac Saint-Jean.

Directeur: Adéodat Perron

MATIÈRES

Dessin industriel — électricité — lecture de plans — mathématiques — mécanique d'ajustage — mécanique d'automobile — menuiserie.

INSCRIPTION du 24 septembre au 1er octobre.

DEBUT DES COURS: semaine du 1er octobre.

"Qui s'instruit... s'enrichit"

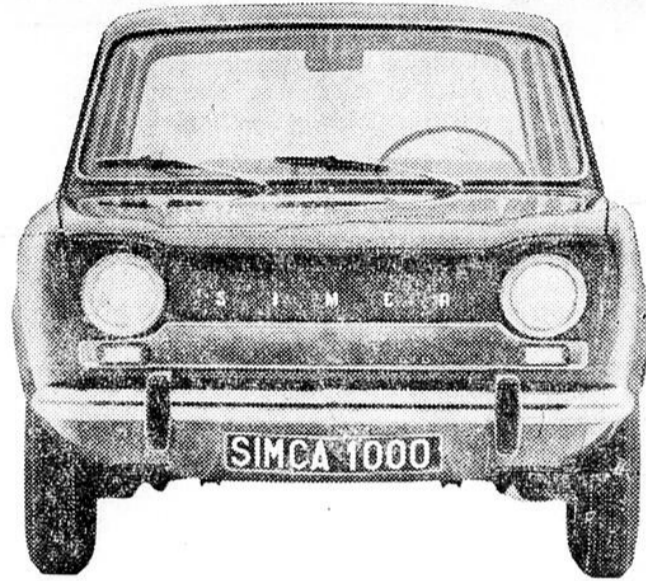
MINISTÈRE DE LA JEUNESSE

Hon. Paul Gérin-Lajoie
Ministre

Joseph-L. Pagé
sous-ministre

Gustave Poisson
sous-ministre associé.

La nouvelle SIMCA 1000



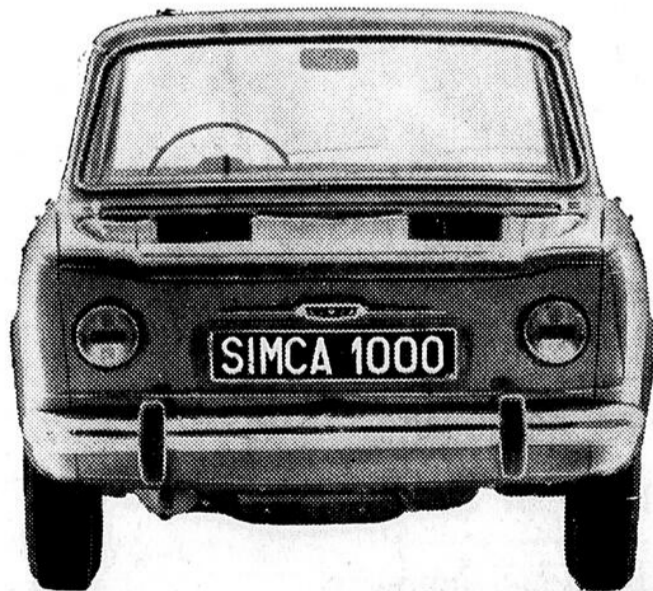
nous arrive de France

Elle file sur la grand-route... elle se faufile en ville. C'est la SIMCA 1000! Du luxe dans chaque détail... du rendement par tous les temps... une robustesse toute "canadienne"... c'est la nouvelle SIMCA!



Pneus à flancs blancs moyennant supplément.

La SIMCA 1000, c'est tout ça: 1 carrosserie monocoque • 2 sièges avant séparés • 4 roues à suspension indépendante • 4 vitesses avant toutes synchronisées • 4 portes s'ouvrant toutes grandes • 4 vitres descendantes • 5 places • Moteur à l'arrière de 50 chevaux • 40 milles au gallon • Changement d'huile tous les 6,000 milles • Graissage tous les 12,000 milles, (train avant seulement) • Elle est rapide, maniable et très silencieuse. Ajoutez à cela une chaufferette très efficace, un grand coffre à bagages et vous avez une voiture parfaite pour les routes de chez nous! Vous avez la SIMCA 1000! Essayez-la chez votre concessionnaire SIMCA... il vous attend.



SIMCA 1000



GARAGE SIMARD, Ltée

82rue Collard ALMA, P. Q. Tel.: No 2-6586

Le cuir rendra plus élégant le port de la botte cet automne.

Le cuir rendra plus élégant le port de la botte cet automne. A la ville, au centre d'achat, même au théâtre, la botte se verra partout, travaillée dans des textures les plus exquises et colorées aux teintes les plus luxueuses. Quand New-York donnait récemment, sous les auspices des Industries du Cuir, sa grande revue d'avant-saison, on pouvait y admirer en douzaines de modèles avec les bottes de ville, les bottes plus habillées et les bottes de tout aller.

Autrefois réservée aux jours de tempêtes, la botte doit son entrée fulgurante dans le monde de la mode à la mise en valeur des nouveaux cuirs légers. Les cuirs légers se prêtent par eux-mêmes aux lignes savantes; d'importance aussi, les bottes d'automne, en cuir, ne présentent vraiment pas plus que l'escarpin. Quelle corvée était-ce autrefois de faire son marché dans ces anciennes bottes d'hiver! Passons sous silence les journées d'emplètes dans les grands magasins!

Botte habillée signifie bien des choses cette année! Elle dit botte basse, coupée sous la cheville, comme le bottillon; chaussure mi-jambe à parements;

botte montante, type pompier, à entrée facile à relever ou à rabattre. Il y a même de ces bottes qui ne couvrent que la pointe du pied, non le talon.

La botte de ville, lisse, grenée, de cuir suédé ou verni, fait vraiment chic avec ses rainures ascendantes à l'avant comme dans les côtés et à l'arrière. Elle accentue l'impression de hauteur qu'elle a déjà. Garnie d'une attache au haut ou de courroies taillées, elle colle à la jambe grâce à un fermoir ou à des boutons. La botte tailleurs - avec ou sans attache - a un talon bas ou moyen, mais compensé. Les bottes de toilette confectionnées de cuir verni d'un noir éblouissant ou de cuir soupie et poli ont des talons hauts.

L'attrait bien féminin de la botte de ville doit sa finesse à une semelle de cuir délicate qui enjolive le pied sans trop l'alourdir; combattre les intempéries et donner du support tout le long du jour sont ses deux grandes qualités. On verra une doublure de cuir à cette botte, cuir doux, qui assure un confort parfait en éliminant humidité et friction. Quelques bottes de ville - et plus encore les bottes de tout aller, sont rehaussées

Les Producteurs de Lait Nature signent une convention.

Les Offices de Producteurs de Lait Nature de Chicoutimi, de la Baie des Ha! Ha! et de Jonquière viennent de signer une première convention de vente de leur produit avec leurs acheteurs respectifs. La Société Coopéra-

tive Agricole de Chicoutimi, La Laiterie Canadienne Limitée, La Laiterie de Chicoutimi Ltée, dans Chicoutimi, La Laiterie Baie des Ha! Ha! dans le territoire du même nom, La Laiterie de Jonquière Limitée, La Laiterie Kénogami Ltée, La Laiterie Lamontagne Ltée, La Laiterie G.H. dans Jonquière, Kénogami et Arvida. Les négociations ont été très longues et sont passées par les phases de la conciliation et ensuite de l'arbitrage.

Il faut admettre que la longueur des négociations est due en grande partie au fait que trois offices différents rencontraient les représentants de huit laiteries, alors que, règle générale, les négociations se font entre un office et un acheteur. Plusieurs clauses importantes pour les producteurs ont été adoptés concernant la détermi-

ne doublure réellement imperméable qui plait à l'oeil quand les parements sont rabattus. Les bottes de banlieue ou de campagne atteignent une nouvelle hauteur. Les voilà en cuir brossé, grené ou de gant, très populaires dans leurs tons de rouge, de brun, de vert ou dans les gammes de neutre. Les bottes tailleurs, présentées pour la ville ou la banlieue partagent la popularité des bottes dite "western". Loin de ressembler aux bottes "Cowboy" les bottes de tous les jours, de cuir souple, se présentent souvent à bouts carrés - quoique les bouts pointus soient aussi bien en vogue - et montrent un noeud attaché très haut à l'entrée. Les bottes à l'écuylère ont une bande élastique dans les côtés, une idée empruntée aux souliers pantoufles, genre Roméo, si bien portés chez les hommes, depuis ces derniers temps.

nation des classes de lait, les prix, la protection du producteur, le droit de surveillance de la poste, etc.

Logements à louer

Deux locaux dans le quartier Naud, en face de l'église. Convientrait pour salon de coiffure, avocat ou médecin. Un autre local à 356, rue Collard; convientrait pour coiffeuse ou avocat.


Un logement, rue Collard, 3ème étage. Fini moderne. Quatre chambres à coucher avec chambre de bain complète - salon et vivoir.

Un logement à 358 rue Collard - Trois chambres, plus chambre de bain complète - Grande cuisine et salon - Fini moderne et situé au 2ème étage.

Un logement fini en neuf au 1er étage - Deux chambres à coucher, chambre de bain complète, grande cuisine et salon.

POUR TOUS SES LOYERS APPELEZ A:

NO 2-4272



ECOLE - CARRIERES, Bijoutier-orfèvre, Barbier, coiffeur, Coiffeuse. Demandez prospectus, allocation de voyage et bénéfices TRANS-CANADA BEAUTY INDUSTRIES, Ltd. Moncton, N.B.



LIQUIDATION DE FAILLITE DUFORT ET PEDNEAULT

Dufort et Pedneault Enr.

147 rue Collard, Alma.

Confection pour hommes et jeunes gens.

En face du magasin JAT.

Nous préférons tout vendre que de déménager ce fonds de commerce. Toute vente finale.

Suivez la foule dès demain matin.

Chic complet
\$29.95 et plus

Spécial manteau pour Dames

Valeur jusqu'à \$59.00
\$5.00

Pantalon de toilette
2 paires pour \$5.50

Chaussette pour hommes
4 paires pour \$1.00

CHEMISE

T. Shirt Sport

Valeur \$5.00 - 2 pour \$2.95

CHEMISE

100% Terelyne, blanche

2 pour \$7.00

Paletot Curon

pour garçons

\$9.95

CHEMISE

blanche

2 pour \$5.88

GILET Mohair

Valeur \$9.95

2 pour \$6.00

Paletot 3 saisons

\$9.95 et plus

Cravate .79

TOUTE OFFRE RAISONNABLE EST ACCEPTÉE
VENEZ! VOYEZ! FAITES VOTRE PRIX!

L'ESTEREL



C'est dans l'hôtel le plus nouveau et le plus moderne des Laurentides que se tiendra le 30^e congrès annuel de l'Association des hebdomadaires de langue française du Canada les 20, 21, 22 et 23 septembre. L'hôtel Estérel est situé

non loin de Sainte-Adèle, près du lac Masson; il peut accommoder facilement 250 congressistes, tant pour le logement que pour les banquets, réceptions et salles de réunions.

M. Louis-Marie Tremblay délégué au congrès des hebdomadaires.

Trois jours d'études, de réunions et de fraternité pour discuter les problèmes des journaux hebdomadaires de langue française du Canada; une clinique avec des spécialistes de la mise en page, de la typographie et de l'information; la remise des prix et des trophées aux gagnants des concours; une exposition d'hebdomadaires européens, américains et canadiens: la venue d'un invité de marque dans la personne de l'Ambassadeur de France au Canada, Son Excellence monsieur Raymond Bousquet; tel sera en résumé de 30^e congrès annuel de l'Association des hebdomadaires de langue française du Canada qui se tiendra à l'Estérel, à ville d'Estérel, dans les Laurentides, les 20, 21, 22 et 23 septembre.

Sous la présidence de monsieur Marc Fortin, directeur de l'"ECHO du Nord", de Saint-Jérôme, président de l'Association, les assises commenceront jeudi soir, le 20 septembre, par la séance d'ouverture et une réception offerte par Air France, et se clôtureront par un grand banquet avec le représentant de la France au Canada, comme orateur invité, samedi soir, le 22.

Ce congrès réunira environ 250 personnes venant de plusieurs provinces du Canada; au delà de cent journaux seront représentés à cette réunion annuelle.

Notre journal a délégué M. Louis-Marie Tremblay pour participer à ce congrès qui s'annonce sous d'heureux auspices.

Hôtel à vendre

Situé près de Montréal, licencié, 70 chambres. Aussi Motel de 12 unités. A vendre avec peu de comptant ou à échanger pour autre propriété.

Edmour Ouellet

Courtier en immeuble

645 Boul St-Jude, Alma, Tél.: NO 2-7255

Matériaux de construction et accessoires de toutes sortes.

Les chasseurs sont priés de consulter Paul Maltais pour compléter leur équipement de chasse.

"La quincaillerie et la ferronnerie par excellence à Alma".

CHARLES MALTAIS & FILS

183 ST-JOSEPH

TEL.: NO 2-3787

ALMA AUTOMOBILE Ltée

Bernard Lavoie, vendeur chez Alma Automobile, présente les spéciaux de la semaine.

1954

Oldsmobile

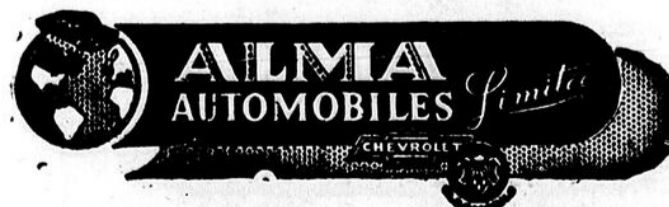
\$300.00



Bernard Lavoie

1954 Pontiac

\$250.



Ouvert jusqu'à 9 hres tous les soirs, samedi jusqu'à 6 hres. 6 vendeurs expérimentés à votre disposition

DISTRIBUTEUR AUTORISÉ

CHEVROLET — OLDSMOBILE — CORVAIR — ENVOY ET DES FAMBUX CAMIONS CHEVROLET

235 DU PONT

ALMA

TEL.: NO 2-3451

Semaine de l'habitation

Les propriétaires de maison démontrent un intérêt grandissant pour le chauffage amélioré



Il semble enfin que des milliers de Canadiens s'intéressent tout autant au chauffage rationnel qu'à d'autres caractéristiques lorsqu'ils se mettent à la recherche de logis. Voilà ce qu'indiquent les statistiques fournies par l'Institut canadien de Plomberie et de Chauffage.

Les maisons du style ranch, les patios, les cuisines à appareils encastrés, les salles de récréation, les intérieurs "au grand jour", la brique de couleur et une foule de caractéristiques de décoration intérieure ont successivement captivé la fantaisie du public. En ce moment il existe parmi le public une vague d'intérêt pour un meilleur chauffage, à un point tel que les vétérans du chauffage et les entrepreneurs en construction n'auraient même pas cru possible il y a à peine quelques années.



PRENEZ LA VIE EN RIANT . . .
... MAIS SOYEZ BIEN PROTEGES



Nous pouvons assurer vos constructions
contre tout dommage! . .
Mieux vaut prévenir en consultant

Harvey & Baribeau

ASSURANCES GENERALES

Nous transigeons tout genre d'assurance

BUREAU
Tél.: NO 2-3439
67 Sacré-Coeur Est

● P.-Emile Harvey NO 2-5811
● Gérard Baribeau NO 2-3116
● Rémi Harvey NO 2-7231

Distributeur de Peinture

GUY TREMBLAY

Peinture en gros

- Osmose et Pentox
- Protective Coating Ltd
- O.P.W. Ltd
- Reardon Co. Ltd

1075, Jacques-Cartier

— CHICOUTIMI —

549-0466

Entrepreneur général
EN CONSTRUCTION
RÉSIDENTIELLE

LAVAL FORTIN, Ltée

NO 2-2015

322, LEVASSEUR

ALMA

Au Lac-St-Jean on ne badine pas

Les gars de la région du Lac St-Jean, fonctionnaires et employés du gouvernement provincial, font preuve d'une initiative personnelle peu ordinaire dans l'organisation syndicale; initiative qui devrait faire rougir de honte ceux qui attendent... des résultats avant même de se décider à poser un geste concret qui aide à trouver les souliers permettant d'aller au devant de ces résultats attendus avec tant d'impatience.

En effet; une lettre, un coup de téléphone et voilà qu'en deça de 24 heures, une assemblée d'information et d'organisation est décidée, une salle est à cette fin réservée, et une convocation des intéressés est lancée à la radio, la télévision et dans les journaux locaux.

Voilà ce que l'on appelle du dynamisme vrai, du dynamisme en ACTE.

Voilà la qualité d'hommes qu'il faut pour "monter" un syndicat, du sérieux, de la réflexion, du jugement, du courage, de la volonté, du dynamisme, de L'ACTION. De peur de blesser la modestie de l'instigateur de cette initiative, j'éviterai de le nommer, mais je tiens à lui présenter au nom de ses confrères, de tous

nos membres, et de l'exécutif, mes plus chaleureuses félicitations.

Le jour convenu pour la première prise de "contact" avec ces gens si sympathiques, plus de 100 employés nous attendaient, confrère Eugène Asselin (voirie) vice-président provincial et moi-même; et avec beaucoup de courtoisie, d'intérêt et d'enthousiasme, deux comités de recrutement (un pour Roberval et un pour Alma) furent formés par les 170 personnes (soit 70% de l'assistance), ayant signé le jour même leur carte d'adhésion. Et tout cela en moins de 2 heures, on appelle cela du Travail rapide et bien fait. Mais ceci n'arrête pas là.

En effet dimanche le 10 juin, confrère Raymond Fortin, (Bien-Etre Social et Famille) notre nouveau et sympathique président provincial se rendait à Normandin où se réunissaient quelques 200 fonctionnaires de différents ministères qui avec ce même dynamisme qui les caractérisent, sont décidés à aller de l'avant se disant bien que le syndicat, c'est leur affaire et qu'il ne vivra pas sans eux.

Résultats: au delà de 250 membres dans la région, deux

exécutifs locaux (de ministère) deux comités de recrutement.

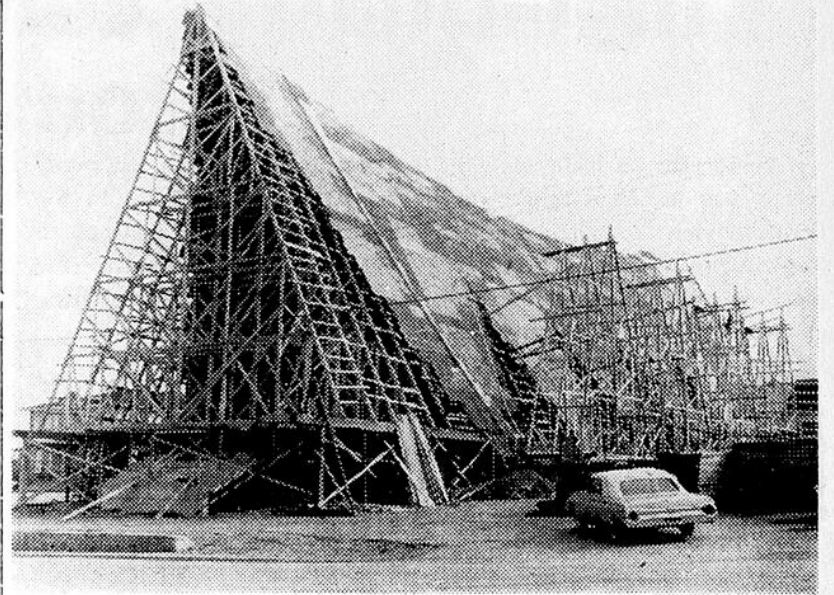
Et ça continue...

FONCTIONNAIRES! en adhérant au syndicat, vous ne faites de faveur à personne qu'à vous même. N'attendez donc pas qu'on vous supplie, suivez l'exemple des braves gens de la région du Lac St-Jean, dites-vous bien, CHACUN de vous, que le syndicat c'est votre affaire à vous et qu'il ne vivra pas sans vous...

Et ça continuera...

Paul Larouche.

LA FUTURE EGLISE DE ST-PIERRE



La construction de l'église de la paroisse St-Pierre d'Alma est bien amorcée et les travaux avancent rapidement. Le curé de la paroisse, le Rév. Léo Dufour s'attend de célébrer la Messe de Minuit à l'intérieur du nouveau temple, le 25 décembre prochain.

(Photo Jean Le Photographe)

Choisissez avec soin votre constructeur

Projetez-vous de construire une maison?

Dans l'affirmative, appliquez-vous à choisir votre entrepreneur-constructeur avec le même soin que s'il s'agissait d'un médecin ou d'un dentiste. Votre bâtisseur est un homme-clé en ce qui concerne la réalisation d'une des plus importantes décisions de votre vie. La qualité d'exécution de son travail peut exercer une très grande influence sur votre bonheur futur.

Lorsque vous confiez des travaux à exécuter à un constructeur, vous retenez en réalité les services d'un gérant de premier ordre, qui se chargera de transformer votre rêve en une réalité et non en un cauchemar sans fin. La construction d'une maison n'est pas une tâche facile — demandez-le plutôt à ceux qui ont l'habitude de vouloir tout faire eux-mêmes et qui ont essayé.

Un bon constructeur connaît à fond les codes construction et est en mesure de vous aider à choisir les matériaux de construction qui conviennent. De plus, il se charge d'obtenir pour vous les permis de construction requis et d'embaucher des ouvriers spécialisés pour faire la canalisation électrique, la plomberie, la toiture, l'enduit et la peinture. Une autre de ses fonctions consiste à surveiller les travaux de construction et à s'assurer que les matériaux et la main-d'oeuvre soient à pied d'oeuvre au moment voulu, de façon que tout puisse s'exécuter suivant un plan bien déterminé. Les délais



inutiles causés par un programme d'exécution mal fait occasionnent des frais supplémentaires inutiles.

Comment trouver un bon constructeur?



Evidemment, vous ne trouverez probablement pas l'homme digne de toute votre confiance simplement en choisissant un nom au hasard dans un annuaire téléphonique. Votre architecte, si vous en avez un, ou votre avocat, peut vous conseiller; il arrive aussi souvent qu'on connaisse un ami qui ait déjà fait l'expérience de construire une maison et qui soit en mesure de vous aider.

L'Association des constructeurs Lac St-Jean - Roberval est aussi une autre bonne source d'information et d'aide.

Tous les constructeurs qui en sont membres s'engagent à observer certaines normes qui assurent les acheteurs de maisons de leur compétence professionnelle et de la qualité d'exécution de leur travail.



Pour un profil jeune et souple

LA CAÏNE-CULOTTE à jambe longue Daisy Fresh vous accorde une taille plus harmonieuse. En tulle de nylon élastique. Devant à taille plongeante. P. M. G. XG, \$10.

SOUTIEN-GORGE EN BROADCLOTH avec insertions élastiques sous les bras pour un ajustement parfait. Bande élastique au diaphragme. 30-40 AA, A, B, C, D, \$3. *Marque déposée

Le Magasin Parisien

RUE SACRE-COEUR

ALMA

L'association des Constructeurs Lac-St-Jean - Roberval

Roméo Fortin, président

Vingt-quatre cultivateurs de notre région seront dédommagés

Le service agricole de la Fédération de l'U.C.C. du Saguenay, dirigé par M. Paul-Emile Doré, assistant secrétaire de la Fédération vient de prendre entente avec la compagnie d'électricité Shawinigan Water and Power pour le règlement d'un différend mettant aux prises des cultivateurs d'Alma, St-Nazaire, St-Bruno et Hébertville et la compagnie.

Les négociations avaient débuté il y a deux ans pour le règlement des dommages que doivent subir les cultivateurs de ces endroits par l'installation sur leurs terres de tours de transmission de fils électriques. Ceci représente une perte de terre cultivable assez appréciable pour chacun des propriétaires.

Depuis près d'un an, la Shawinigan Water and Power avait demandé l'expropriation des terrains en question par la cours supérieure et la cause devait être entendue devant la régie de l'électricité.

Le service d'expertise agricole de l'U.C.C. possédait le dossier complet de chaque propriétaire et la préparation de ces dossiers avait exigé les services de nombreux experts en électricité en technique agricole et en évaluation.

Après de nombreuses séances

de négociation, l'U.C.C. a pu obtenir justice pour ceux qu'elle représentait.

Ceux-ci toucheront \$200. pour chaque tour installée sur un sol en culture, \$50. pour chaque tour installée sur un boisé de ferme, et \$150. par arpent carré de terrain se trouvant sous le parcours des fils électriques.

24 cultivateurs sont touchés par le règlement et la compagnie devra faire des ajustements aux cultivateurs réglés avant cette entente.

Grâce à la vigoureuse inter-

vention de l'U.C.C. dans ce domaine, les cultivateurs ont donc pu obtenir justice, ce qui ne fut pas toujours le cas dans des règlements du même genre.

Chaque fédération de l'U.C.C. dans la province possède un service d'expertise agricole analogue à celui de la Fédération du Saguenay.

Résolution

ALMA — Lors de sa dernière réunion de l'exécutif, tenue le 10 septembre dernier, la Société Saint-Jean-Baptiste Régionale du Saguenay a adoptée la résolution suivante:

Avertie de l'état de la poudrière et du monument du Poste de Métabetchouan, qui requèrent des réparations urgentes; avertie de l'impossibilité où se trouve la Société Historique du Saguenay d'assumer les frais de réparations; et considérant que l'intérêt de la région exige que ces monuments, ainsi que le lieu historique lui-même, soient en état de répondre à leur destination, pour l'honneur et le profit de notre région, la Société Saint-Jean - Baptiste Régionale du Saguenay prie les Conseils de Comté de Lac-Saint-Jean-Est et de Lac-Saint-Jean-Ouest de prendre ce problème en considération et d'aviser aux moyens d'assumer ou de supporter financièrement les frais de réparation et d'entretien de ce lieu historique, la plus riche de souvenir que nous ayons au Lac-StJean.

\$64,000 distribués en prix littéraires et artistiques.

Les concours de la Province,

Dans un mois, la vie artistique reprendra. Théâtre, concerts, ballets, expositions de tableaux, salons du livre nous solliciteront tous à la fois.

L'événement de la saison pour plusieurs de nos artistes et écrivains sera l'attribution des prix aux lauréats des concours artistiques et littéraires de la Province.

On sait que cette année, le ministère des Affaires culturelles, désireux d'encourager de façon tangible la production artistique, a jusqu'à quintuplé les prix remis aux auteurs des meilleures créations.

On distribuera ainsi la somme de \$64.000.00. Les premiers prix seront de \$4.000.00, les deuxièmes de \$2.500.00 et les troisièmes de \$1.500.00. Auparavant, ces prix étaient respectivement de \$1.500.00 et de \$1.000.00.

Le 20 de ce mois un premier jury proclamera les noms des gagnants des Concours artistiques. Cette année, on a élargi les cadres du concours; à la traditionnelle peinture, on a ajouté le dessin, la sculpture, les arts décoratifs et même l'esthétique industrielle. On s'est souvenu que l'oeuvre d'art multiplie ses modes d'expression et qu'on peut la reconnaître même dans la

présentation des produits de l'industrie et du commerce.

C'est le ministre des Affaires culturelles, monsieur Georges La palme, qui remettra les prix aux lauréats. La cérémonie aura lieu au Musée de la Province le 20 de ce mois, à neuf heures du soir. Monsieur le ministre inaugurerà par la même occasion l'exposition des oeuvres soumises au jury des Concours artistiques. Cette exposition restera ouverte au public jusqu'au 14 octobre.

Dans quelques semaines se réunira le jury des Concours littéraires et scientifiques. Sans doute intéressés par les fortes sommes à partager, nombreux furent les auteurs qui, cette année, inscrivirent leurs oeuvres aux Concours. Le jury aura eu l'embarras du choix. Qui l'emportera en littérature française? en littérature anglaise? en sciences morales et politiques? en sciences de la nature? On ne peut que se perdre en conjectures. De toute façon, les lauréats recevront un chèque fort substantiel.

Les noms des lauréats des Concours littéraires seront révélés au public par le ministre des Affaires culturelles le 22 octobre, lors de l'ouverture du Salon du Livre de Québec.

Marcel Larouche, nouveau président de la Garde du Christ-Roi.

Les membres de la garde du Christ-Roi de Naudville, en réunion régulière ont fait l'élection des officiers pour l'an 1962-63.

Le président élu est le Lieutenant Marcel Larouche. Il remplace à ce poste le Capt Roger Tremblay qui l'occupait depuis deux ans. Le Capitaine Laurent Boudreault fut réélu vice-président pour un troisième terme. Les autres officiers élus sont: le garde Ambroise Maltais comme secrétaire trésorier; le garde Gérard Tremblay cumulant les charges de secrétaire archiviste pour le 2e année, de secrétaire correspondant et de publiciste.

Les directeurs élus, sont: Lt Henri Vallé pour un 4e terme, le S. Q. M. Léonce Gaudreault, les garde Clément Dallaire et Charles Marcoux pour un 1er

terme.

Le Capitaine Jules Gagnon a été choisi à l'unanimité comme commandant pour 4e terme consécutif.

L'harmonie reprend ses activités

Les activités de l'harmonie d'Alma ont débuté officiellement mercredi dernier par la tenue des élections annuelles.

Le nouvel exécutif se compose comme suit: PRESIDENT: Jacques Trivierge; VICE-PRESIDENT: Roger Lapointe; SECRETAIRE - TRESORIER: Bertrand Fortin; SECRETAIRE ARCHIVISTE: Robert Guimond et de cinq conseillers.

Sachant l'effort soutenu par chacun des membres, la direction de notre journal offre ses meilleurs voeux de succès; étant sûr que tous persévéreront, d'autant plus que le festival régional de l'Association des Fanfares sera tenu à Alma cette année.

Woolworth Co. Ltd

Rue Sacré-Coeur

ALMA

Té.: NO 2-9943

Vient de faire un achat massif de bulbes pour planter cet automne. Pour la floraison du printemps. Vous pouvez obtenir dès maintenant les bulbes suivantes; Tulipes - Narcisses blancs - Jonquilles - Jacynthes de Noël.

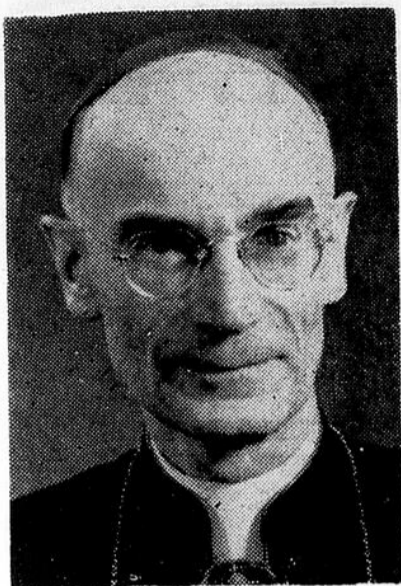
Faites votre choix sans tarder...

Plantez-les cet automne et vous aurez une superbe floraison pour le printemps prochain.



Semaine des Prêts Etudiants Artisans,

Mgr. Paré agira comme Patron d'Honneur.



Mgr Marius Paré, évêque du diocèse de Chicoutimi, a accepté d'agir comme Patron d'Honneur de la semaine des Prêts Etudiants Artisans qui se tiendra dans notre région, du 30 septembre au 6 octobre.

On sait que cette campagne de souscription est organisée annuellement dans le but d'aider financièrement les étudiants dans le besoin, désireux de poursuivre leurs études. Plusieurs personnalités de notre région font d'ailleurs parti du comité d'organisation de cette campagne, dont le président: M. F.-X. Bouchard, maire de la cité de Roberval. Chaque comté a son vice-président d'honneur au sein de ce comité soit: M. Ernest Dauphinais, ingénieur professionnel pour le comté de Chicoutimi, le maire Georges Hébert d'Arvida pour le comté de Jonquière-Kénogami et M. Gerry Lacasse pour le comté du Lac St-Jean et Me Bertrand Gagnon de Dolbeau pour le comté Roberval.

L'objectif de la campagne de cette année est de \$25,000. Des sollicitateurs passeront par les familles mardi soir le 2 octobre, pour vous tendre la main. Donnez généreusement.

Les producteurs de bois de pulpe du Saguenay surexploitent-ils leurs boisés de fermes ?

Le 11 septembre dernier, M. Bona Arsenault, ministre des Terres et Forêts, a relevé, devant les représentants des offices de Producteurs de bois, et ses paroles ont été reproduites dans les journaux, que les boisés de ferme sont surexploités dans quatre régions, dont celle du Saguenay.

Une enquête a été menée, d'après M. Arsenault, par l'Office des Marchés Agricoles avec la Coopération du Ministère des Terres et Forêts, de la colonisation, les agronomes, les représentants de l'office des producteurs, la fédération régionale de l'U.C.C. et les compagnies.

Au Saguenay, la capacité de production des boisés de ferme aurait été établie à 35,000 cordes.

Une première rectification s'impose. Il n'y a pas eu enquête, tel que le laisse entendre M. Arsenault, mais une étude faite par les personnes mentionnées plus haut, à une réunion le 28 juin dernier.

A cette réunion, et M. André Théberge le faisait remarquer le 11 septembre à M. le Ministre, il ne fut pas établi que la production possible des boisés de

ferme du Saguenay était de 35-000 cordes, mais qu'il y aurait surexploitation des boisés, advenant une production de 60,000 cordes dans une année, tel qu'il s'est fait en 1961.

L'Office des Producteurs se refuse à admettre, cependant, que la capacité de production dans le bois de pulpe se limite à 35,000 cordes dans le Saguenay.

Au cours de la réunion de juin, un calcul a été fait de deux façons différentes en partant du nombre d'acres en bois sur les terrains privés. Chaque façon de calculer a apporté un résultat différent de plusieurs milliers de cordes de l'autre façon. Quelle façon de calculer est la plus juste? On n'a pu le déterminer à la réunion de juin, aussi est-il osé de prétendre que la capacité de production se limite à 35,000 cordes pour les boisés de la région.

De plus la capacité de production ne sera connue de façon précise que lorsqu'une enquête aura été faite auprès de tous les producteurs.

Cette enquête doit débiter d'ici à quelques mois et sera menée par l'Office des Producteurs de Bois du Saguenay.

M. Robert Morin a ouvert son bureau, sur la rue Collard

M. Robert Morin, comptable agréé, vient d'ouvrir son bureau au numéro 164 de la rue Collard à Alma. Arrivé dans notre ville en juin 1957, M. Morin a travaillé jusqu'à date au bureau de "Martel Morin et Cie", avec M. Paul Martel, C.A. dont il était l'associé.

Sorti de l'Université en 1952, Robert Morin avait d'abord travaillé dans un bureau de comptables de Québec de 1952 à 1956. Par la suite, soit de 1956 à juin

1957, il a fait un stage au département de l'impôt sur les corporations avant d'arriver chez nous.

M. Morin est natif de Roberval. Marié à Louise Beaumont de Montmagny il est père de cinq enfants. Il invite ses clients amis à la visiter à son nouveau bureau de la rue Collard où il veut poursuivre son travail professionnel avec tout le dévouement dont il est capable.

A L'ECOLE DE LA NATURE



Le cœur un peu gros, les oreilles bourdonnantes encore du bruit capiteux des vacances, les plus jeunes parmi les enfants, ceux qui restent à la maison, tentent d'oublier leurs aînés, partis pour l'école. A défaut d'avoir l'âge scolaire, on peut toujours fréquenter l'école de la nature en essayant de saisir le langage des objets et des choses:

l'eau du Lac Vert, le sable de la grève, les petits poissons et le vent ensoleillé. Sans le savoir, peut-être, c'est l'apprentissage auquel se livre présentement, la jeune et jolie Line, fille de M. et Mme Jérémie Desgagné d'Hébertville.

(Photo Jean Le Photographe)

Tarif uniforme de l'électricité à Alma

L'administration municipale d'Alma a accepté de se priver de revenus annuels de l'ordre de \$80,000 en plaçant sur un même pied, les contribuables de tous les quartiers, en ce qui concerne l'achat de l'électricité pour l'usage domestique. On estime toutefois que l'abolition de cette "taxe indirecte", soit l'ajustement des tarifs de vente d'électricité au réseau municipal, au niveau de ceux de la Cie Electrique du Saguenay, sera comblée en partie par une hausse dans la demande du courant électrique. Le règlement No 260 adopté

sur division, à une assemblée récente touche les résidents de l'ancienne Alma, à l'exception du quartier St-Georges, soit plus de 2,500 contribuables. L'ajustement des tarifs, signifie, pour le consommateur moyen, une réduction annuelle de \$34. de son compte d'électricité.

On se souvient qu'avant la fusion, le conseil municipal d'Alma avait promis à ses contribuables de baisser le coût de leur électricité en ajustant les tarifs du réseau municipal à ceux de la Cie Electrique du Saguenay. L'étude du projet avait été

confiée aux échevins Joseph-Henri Potvin, Julien Pilote et Gérard Turcotte. Une partie du travail s'est concrétisée par la présentation du règlement 260, qui ne touche qu'au tarif domestique de la vente de l'électricité. Le président du comité, l'échevin Potvin, a promis que l'étude se poursuivrait. Il a précisé par ailleurs, que l'égalisation des tarifs commerciaux et industriels demanderait une somme énorme de travail dû au fait que l'étude dans ce secteur, comportait nombre de questions d'ordre technique.

CHICOUTIMI



maurice villeneuve

23, RACINE EST

543-7661

→

CONSEILLER
EN HABITATION

La force du monde.

L'ère appartient à la science.
 Dans l'atmosphère on se ballade,
 Que ne risque-t-on pas?
 Il faut avancer d'un pas.
 Les fusées, les ballons,
 Autour de la lune font des bonds;
 On cherche toujours l'entrée,
 Dans quelques années on l'aura trouvée.
 Les esprits ont de l'aisance,
 Les coeurs sont en vacance . . .
 Qu'aurons-nous de plus?
 Des malentendus, des abus;
 Une civilisation savamment arrivée,
 Des coeurs, des vies frustrés.
 Les prestigieux seront félicités, épargnés,
 La masse humaine déprimée, massacrée.
 Comment peut-on oublier,
 Au détriment de toute l'humanité,
 Qu'un coeur est plus simple à faire fonctionner,
 Que toutes ces magnifiques fusées?
 Que valent des génies sans âme?
 La science est nécessaire au monde.
 Autant qu'on ne peut se dispenser d'aimer.
 L'amour et la science doivent s'accoupler . . .
 En déroulant le long ruban des années,
 Il serait urgent de constater
 Qu'on ne fait que remplacer les fusils, les canons,
 Par de gigantesques fusées, de puissants ballons . . .
 Comme dans le passé,
 Notre civilisation pourtant avancée,
 Oublie encore d'aimer.
 Serons-nous des barbares éduqués?
 Coeurs mécaniques, à vous l'atmosphère,
 De grâce, paix sur la terre! . . .

Ouananiche fantaisiste.

Petits pains mollets au fromage



Pour 32 petits pains

1½ tasse de lait	à tartiner
2 c. à table de sucre granulé	½ tasse d'eau tiède
2 c. à table de sel	1 c. à table de sucre granulé
2 c. à table de shortening	1 sachet de levure sèche rapide
⅞ de tasse (un pot de ½ livre)	6 tasses (environ) de farine
de fromage cheddar canadien	tout-usage prêtamisée.

Chauffer le lait jusqu'au point d'ébullition; ajouter, en remuant, 2 c. à table de sucre, le sel, le shortening et le fromage à tartiner. Laisser tiédir.

Entre temps, mesurer l'eau tiède dans un grand bol légèrement réchauffé; y dissoudre 1 c. à table de sucre. Répandre la levure sur le dessus. Laisser reposer 10 minutes, puis bien brasser. Ajouter, en remuant, le mélange de fromage tiédi et 3 tasses de farine. Battre en pâte lisse et élastique. Introduire petit à petit la quantité de farine (encore 3 tasses environ) suffisante pour obtenir une pâte mollette. Renverser la pâte sur une planche ou une toile farinées et pétrir jusqu'à ce que lisse et élastique. Placer dans un bol graissé. Graisser le dessus. Couvrir. Lais-

ser lever, dans un endroit chaud à l'abri des courants d'air, jusqu'au double du volume (soit 1 heure ½ environ). Abaisser la pâte avec le poing. Renverser sur une planche ou une toile légèrement farinées et pétrir jusqu'à ce que lisse. Diviser en 4 pâtons égaux. Façonner chaque pâton en un boudin de 8 onces, puis couper chaque boudin en 8 morceaux de 1 pouce. Façonner chaque morceau en boule lisse. Placer 16 boules de pâte dans chacun de deux moules à gâteaux carrés de 8 ou 9 pouces, graissés. Graisser le dessus. Couvrir. Laisser lever, dans un endroit chaud à l'abri des courants d'air, jusqu'au double du volume (soit 45 minutes environ). Faire cuire à four modérément chaud (375°F) de 25 à 30 minutes.

St-Nazaire AUTO, Ltée.

VOUS PRESENTE SES SPECIAUX DE LA SEMAINE



Représentant Renault - Hillman - camion International.

VOITURES NEUVES

Panel Renault 4 portes val.: \$2,395:	Spécial: \$1995.
Métro International ch - 90 val: \$2,940.	Spécial: \$2,395.

VOITURES USAGÉES

1958 — Hillman 4 portes	\$675.00
1959 — Renault Dauphine	595.00
1959 — Fiat 1100	895.00
1953 — Pontiac sédan 4 portes	195.00
1960 — Vauxhall 4 portes radio	1,035.00
1960 — Frontenac Stn. Wagen	1650.
International 1956 S - 170 3 x 4 tonnes	\$1900.
International 1956 S - 184 4 x 5 tonnes bascule	\$1900.
Chevrolet 1952 1 tonne Métro	\$ 700.
1951 — Oldsmobile sédan 4 ptes très bon état	450.
Dodge 1960 pneu blanc Radio A - 1 bas millage	1,835.

Notre grand spécial de la semaine

1961 — HUMBER, Super Snipe 2,400.00
 Surveillez nos spéciaux toutes les semaines dans ce journal

ST-NAZAIRE AUTO Ltée

TEL.: NO 2-7818



Vous pouvez éviter ces désastres; assurez-vous une filerie adéquate.

SEMAINE
 NATIONALE DE
 L'HABITATION

Confiez tous vos travaux d'électricité aux experts de:

LA MAISON

Barrette & Fils, Ltée

ELECTRICIENS

Vendeur autorisé des fameux systèmes de chauffage Electroheat

TEL.: NO 2-6666



PARADE SPORTIVE



Avec Germain Tremblay

Michel Harvey brille d'un vif éclat.

Les amateurs de hockey du Saguenay-Lac St-Jean, se réjouissent sans réserve des nouvelles en provenance du camp d'entraînement des Canadiens professionnels, concernant Michel Harvey, un gars de la région qui réalise subitement n'avoir jamais été aussi près de faire de saut dans la NHL et dont la ferme volonté de se faire une place au soleil dans "Le Grand Circuit" n'a d'égal que la condition physique idéale pour y arriver. Michel Harvey s'approprie les manchettes de la presse



sportive montréalaise depuis son arrivée à l'Auditorium de Verdun et les chroniqueurs montréalais lui ont réservé dans leurs colonnes un accueil chaleureux et sympathique. Jacques Beauchamp de Montréal-Matin, pour sa part, ne tarit pas d'éloges à l'endroit de notre concitoyen, "une recrue qui ne cesse de s'affirmer", ne cesse-t-il de répéter à ses lecteurs. Michel Harvey avait quatre buts à son actif, lundi soir, soit quatre de moins que le meneur: Claude Provost. Durant la journée de lundi incidemment, c'est lui qui a causé le plus d'ennuis à Jacques Plante, l'ayant déjoué deux fois. On sait que Toe Blake l'a converti en ailier droit au camp d'entraînement; Michel n'avait jamais évolué à cette position auparavant, ayant toujours été considéré comme un centre et un ailier gauche.

Il n'est pas dit que Michel Harvey supplantera tout de suite un régulier du Canadien, mais le cas échéant, on peut dès lors être assuré que Toe Blake aura recours à ses services, si le Tricolore est décimé par les blessures au cours de la prochaine campagne. Grâce à la tenue splendide de Michel Harvey à Verdun, ce dernier s'est bâti un capital intéressant vis-à-vis l'organisation de la Canadian Arena, et l'on peut être sûr qu'il fera loucher au cours des prochains mois un ou deux autres clubs de la Ligue Nationale, désireux d'effectuer un bon placement. Ajoutons que l'instructeur Toe Blake ne s'est pas laissé

prier longtemps pour donner ses impressions sur l'athlète du Lac St-Jean et l'on sait pourtant que le bon vieux Toe n'est pas l'homme le plus loquace du monde: "Michel m'a surpris, de dire Blake, depuis le début de l'entraînement. Il a eu plusieurs chances de compter et il sait comment se comporter devant les filets".

Le retrait des Aiglons d'Alma

Les Aiglons d'Alma viennent de fausser compagnie à la Ligue Junior de hockey Saguenay-Lac St-Jean. Nous croyons que la décision du bureau de direction du club local est sage dans les circonstances, il n'y avait guère d'autre issue possible. Une foule de problèmes et de petits malaises se sont attachés au char des Aiglons l'hiver dernier et il y avait vraiment peu de chances que la situation s'améliore avec le temps. L'absence d'un amphithéâtre adéquat a pesé fort dans la décision des dirigeants locaux de suspendre les activités de leur équipe pour la prochaine saison, mais nous croyons que la médiocrité des spectacles offerts l'hiver dernier par nos porte-couleurs demeure le facteur déterminant de la tournure négative des événements.

Il faut bien admettre que, sauf l'arrière-garde Luc Tessier et quelques autres unités très rares, Les Aiglons présentaient à l'amateur une formation plutôt terne. Pour des raisons difficiles à analyser, la relève que l'on anticipait et qui devait venir naturellement du circuit juvénile Rina, a fait défaut tant sur le plan de la quantité que sur celui de la qualité. Personne n'est particulièrement à blâmer pour cet état de choses lamentable. Nous constatons simplement les faits. Une période de vaches maigres dans le développement et la production de jeunes joueurs talentueux, est la principale pierre d'achoppement de nos équipes juniors. Peu de clubs y survivent. La plupart y laissent leurs plumes. Nous sommes persuadés que des Aiglons puissants et colorés auraient pu remplir, encore l'hiver passé, l'aréna local, même si ce dernier est chambranlant, décrépi, dépourvu de toutes commodités, et qu'il n'est plus guère recommandable que pour entasser et engranger du foin. Consolons-nous cependant en pensant qu'une période de vaches grasses succède ordinairement à la dynastie des vaches maigres

et espérons que le passage biblique s'applique bientôt à la vie sportive de notre petit univers régional.

Le retrait des Aiglons d'Alma du cadre junior régional donnera probablement lieu à la fondation d'un circuit intercollégial Saguenay-Lac St-Jean. Il est question d'une ligue qui engloberait par exemple, l'école Dominique-Racine de Chicoutimi, le Collège classique de Jonquière, le Petit Séminaire de Chicoutimi et l'Externat classique d'Alma. L'idée n'est pas bête du tout.

Deux mesures populaires votées par le conseil d'Alma

Un montant de \$209.557, est voté pour les travaux d'hiver. — Création d'un fonds industriel.

La cité d'Alma ira prochainement sur le marché des obligations afin d'y contracter un emprunt d'environ \$140.000 pour aider au financement du programme des travaux d'hiver. Ce dernier a définitivement été ratifié à l'assemblée de lundi soir, présidée par Son Honneur le maire J.-Léonce Desmeules.

Le programme des travaux pour pallier au chômage saisonnier totalise \$209.557. L'aide des gouvernements fédéral et provincial se chiffre à \$70.500, soit le montant approximatif correspondant à 90% du coût de la main-d'oeuvre. Une somme de \$139.057 doit donc être financée à l'aide d'un emprunt dont les contribuables se devront d'accepter l'idée, lors d'une assemblée publique convoquée pour lundi prochain, le 25 septembre.

La cité d'Alma a maintenant son propre fonds industriel où elle pourra puiser des montants d'argent n'excédant pas \$100.000 afin de venir en aide, sous forme de prêts, à l'industrie secondaire de cette localité.

Rappelons que l'idée de créer un fonds industriel avait été lancée par le conseil municipal de l'ancienne ville d'Alma.

À la suite de la fusion municipale, le projet avait été remis à l'étude pour être enfin sanctionné lundi soir.

Mort accidentelle de M. Florent Tremblay d'Alma.

Un jeune père de famille, M. Florent Tremblay, 24 ans et 2 mois, domicilié au 218 de la rue Bergeron à Alma, a perdu la vie vers deux heures, samedi matin, alors que le véhicule qu'il conduisait est entré en collision avec un camion de la firme Tremblay Express, de Jonquière. Il était le fils de M. et Mme Laurent Tremblay de Desbiens.

La victime revenait de la demeure de ses parents à Desbiens, lorsque à une intersection dans le village de St-Gédéon, la tragédie s'est produite.

Outre son épouse, dame Claudette Thibeault et un enfant de quelques jours le défunt laisse dans le deuil 13 frères et sœurs.

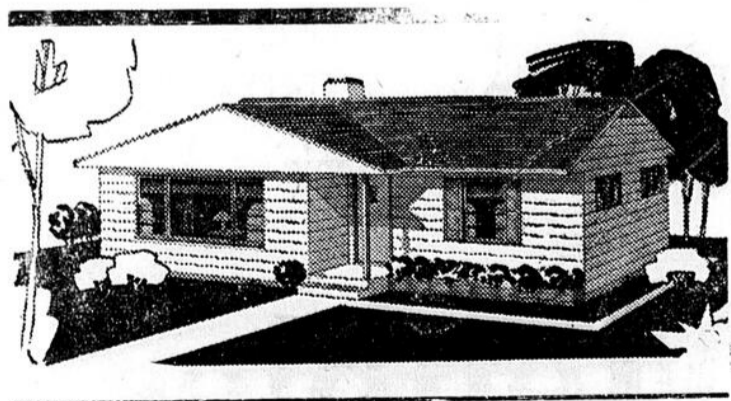
ALMA MIX LTD.

Pour force de résistance, qualité, service
Employez le béton préparé, veuillez nous soumettre vos problèmes de béton

ISLE MALIGNE

Tél.: NO 2-5721

A L'OCCASION DE LA SEMAINE NATIONALE DE L'HABITATION, VOTRE EMBLEMATIQUE CASTOR



vous suggère d'employer dans vos constructions des matériaux de qualité



JUSTIN DALLAIRE
Matériaux de construction

226 Gagnon O.

ALMA

Tél.: NO 2-3493

INNOVATION !

A ALMA

Le nettoyage des tapis est facilité...

...GRACE A...

Nouvelle brosse
électrique

HOST

Nettoyage à sec
Nouveau procédé

Le grand ménage
quelle corvée!



Une idée



Host fera le nettoyage de
mes tapis.



- Enlève complètement les saletés et les poussières.
- Fait disparaître les taches de sucre, graisse ...
- Elimne l'aplatissement de la fibre.

**NETTOYEZ VOS TAPIS LE JOUR
ET RECEVEZ VOS AMIS LE SOIR**

- PAS DE TAPIS DETREMPES
- PAS DE SHAMPOO
- PAS DE TRAVAIL A LA MAIN

Les ménagères apprécieront ce nouveau procédé de nettoyage à sec de leur tapis avec les brosses électriques que nous vous prêterons gratuitement, en achetant le nettoyeur "HOST". Vous redonnerez à vos tapis leur beauté originale à un prix plus minime que vous ne l'imaginez. Téléphonnez-nous pour de plus amples renseignements ou venez nous voir.

Pour dix sous le pi-car., M. Alfred Pruneau, employé à notre magasin ira nettoyer vos tapis à domicile, à la date qui vous conviendra.

LA OU VOUS TROUVEZ
LE PLUS GRAND
ASSORTIMENT DE

TAPIS
PRELARTS
TUILES

Donc pour un nettoyage à sec de vos tapis

Gagnon
Frères Meubles

Alma

Tél.: NO 2-3459

Bulles d'air...

avec Germain Tremblay

Le Colisée de Chicoutimi, présentera la bataille "Liston-Patterson" en circuit fermé, le 25 septembre, soit mardi soir prochain. La rencontre nous parviendra directement du Comiskey Park de Chicago. Le promoteur Dan Walker a déclaré que tous les amateurs seront remboursés si la réception de l'image n'est pas bonne. Vous pouvez faire vos réservations immédiatement au Colisée de Chicoutimi.

Concernant la chasse à l'original dans le Parc des Laurentides, notons qu'aucun chasseur du Lac St-Jean n'a été favorisé par la loi du hasard. Le tirage au sort a fait cependant quelques heureux à Chicoutimi et Bagotville. Nous souhaitons la meilleure des chances possible à ces quelques nemrods du Saguenay.

La base de l'Aviation Royale du Canada de Mont Apica a reçu la visite du cerbère Jacques Plante des Canadiens, samedi le 8 septembre. Un banquet de "pères et fils" avec Jacques Plante comme invité d'honneur, eut lieu, pour marquer la fermeture de la saison de balle-molle chez les "Pee Wee".

Le champion-nageur de la Beauce, Yvan Cliche a peut-être

traversé le Lac St-Jean à la brasse, mais les témoins oculaires de son exploit se comptent sur les doigts d'une seule main. Le moins que l'on puisse dire de toute cette épopée, c'est de ne rien dire. Si nous avions à coiffer Yvan Cliche d'un surnom, nous l'appellerions volontiers, "le Fils des Ténèbres dans le monde de la natation".

Le fer à cheval a définitivement éclipsé le ballon-balai, dans notre région. En dénonçant notre "parler joual", il y a deux ans, dans la plaquette célèbre que l'on sait, le Frère Untel ignorait alors qu'il contribuerait accidentellement à donner un essor nouveau à ce sport chez-nous. Pourvu que l'on ne parle pas de "fer à joual", durant les compétitions!

Camille Bédard d'Alma ne fait plus partie de l'organisation des Canadiens de Montréal. Son contrat vient d'être vendu aux Seals de San Francisco, sur la Côte du Pacifique.

Lu quelque part: "Si vous violez les lois de la nature, vous devenez votre propre plaignant, votre propre juge et votre propre bourreau. La loi naturelle dit de manger convenablement, de dormir suffisamment, de prendre soin de son corps, d'évi-

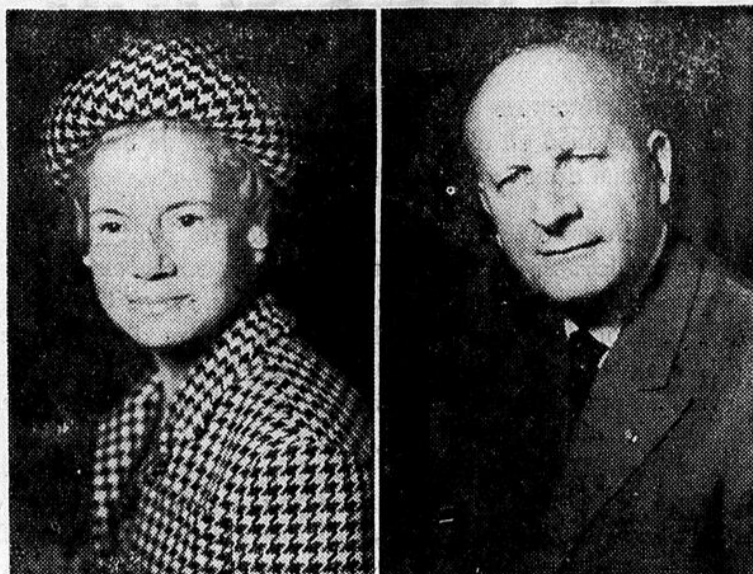
ter la haine et la colère, d'être laborieux, sobre et de se respecter soi-même. Feignez de ne pas l'entendre et, automatiquement, vous devenez le prisonnier de la dépression nerveuse, de l'indigestion, des maladies du coeur, de la dévalorisation de votre personne et de l'échec total".

Le nageur danois Helge Jensen, outre de détenir le temps le plus rapide dans la classique de la Traversée du Lac St-Jean à la nage, garde la main haute sur les records suivants: Temps record sur un parcours de 5 milles en circuit fermé établi récemment à Timmins, en un temps de 1 heure 42 minutes, record pour la traversée la plus rapide de la Manche: de Dover aux côtes françaises en 10 heures 23 minutes, le 31 août 1960; records sur distances de 32 milles en Argentine et de 22 milles dans la mer du Nord.

Henri Duquette, propriétaire du restaurant Fish and Chips, vient de faire peindre un énorme poisson publicitaire sur les portières de sa voiture. On le suppose de vouloir ainsi s'offrir une compensation pour les minuscules truites de ruisseau qui furent son seul partage au cours de la saison de pêche estivale.

Nouvelles brèves: Paul Maltais invite les chasseurs à le visiter à la quincaillerie Charles Maltais ces jours-ci; le slogan de cet établissement: "Tout pour tous" ... Aurélien Gaudreault arbore un large sourire depuis qu'il a pris femme; il est en train d'en con-

Réception à l'Ambassade de France



Son Excellence l'Ambassadeur de France et Madame Bousquet seront les hôtes, à l'Ambassade, des congressistes des Chambres de Commerce de la province de Québec, jeudi le 27 septembre 1962 de cinq heures à sept heures p.m., à l'occasion du congrès annuel de cet organisme qui se tiendra dans la région d'Ottawa-Hull du 27 au 30 septembre inclusivement.

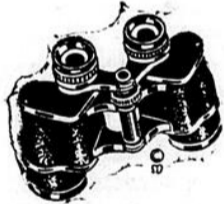
vainere plusieurs que le "mariage est une entreprise vraiment viable".

La grande vedette de la Ligue sénior de baseball régionale est actuellement, Dame température. De la pluie, du vent, du froid, un grêlon, le tonnerre, des éclairs, une tornade, le brouillard, des nuages, et bien d'autres perturbations atmosphériques du genre, mais pas de baseball. C'est pour quand le prochain rendez-vous

de la balle et du soleil?

C'est toute une exhibition de football que Jimmy Brown du Cleveland nous a offert dimanche dernier à la TV, contre les Giants de New York. C'est un joueur bondissant et rebondissant. Les cogneurs à gages des Giants, Sam Huff, Dick Modzelewski et Andy Robustelli, ont rencontré du vent quasi à chaque fois qu'ils ont tenté d'attraper le brillant "Jet" des Browns.

SEUL DEPOSITAIRE DES ARMES BROWNING

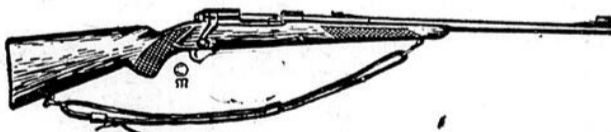


Modèle 303 \$19.95 choisi et garanti

balle pratique
14¢ ch.



\$134.50



Sporama

153 Sacré-Coeur ALMA Tél.: NO 2-7883

Vendeur autorisé Browning

LE PARADIS DU CHASSEUR



CLIENT - SOCIÉTAIRE: PROPRIÉTAIRE

Les consommateurs canadiens réunis dans des coopératives de consommation, ont réalisé un chiffre d'affaires de plus de \$300 millions dont \$37 millions ont été faits dans la province de Québec.

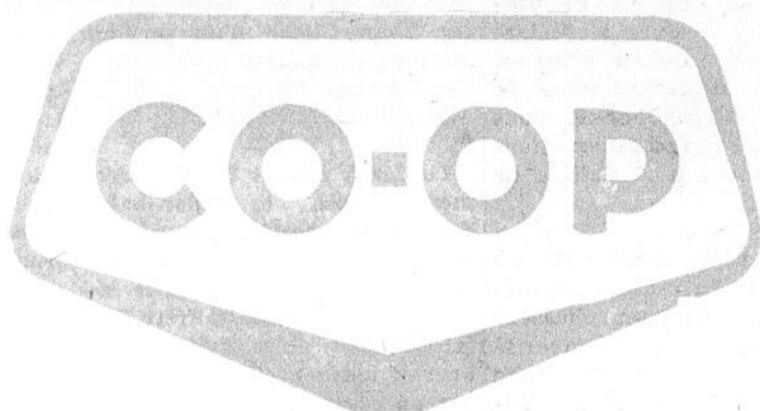
Un tel volume d'échanges commerciaux ne peut être produit qu'à partir d'une organisation s'appuyant sur une structure extrêmement solide.

Vraiment pas comme les autres: Les Magasins CO-OP ne sont pas des Magasins "comme les autres". Les Coopératives de Consommation ne sont pas des sociétés "comme les autres". Leur gestion qui démocratise l'Economie transforme le Client-sociétaire en propriétaire du magasin.

Les MAGASINS CO-OP (Coopératives de Consommation) n'entendent pas réaliser de bénéfices. Toutes les marges bénéficiaires vont aux sociétaires qui perçoivent chaque année des ristournes proportionnelles aux achats effectués et qui bénéficient des services tout en étant assurés de trouver dans chaque MAGASIN CO-OP des produits de qualité servis dans les meilleures conditions et au plus juste prix.

**DEVENEZ PROPRIÉTAIRE DE VOTRE MAGASIN CO-OP
LE MAGASIN "PAS COMME LES AUTRES".**

ENSEIGNE OFFICIELLE DES MAGASINS CO-OP




Spéciaux en vigueur du 19 au 22 sept.

Céréales ALPHABITS de post 15 oz	.45
Thé SALADA libelle brune 1 livre	1.25
Lait CARNATION 16 onces	7 pr 1.00
Beurre de caramel Vachon 14 oz 2 pr	.51
Farine ROBIN HOOD 7 livres — Livret de recettes gratuit	.63
SIROP CROWN BRAND 2 lbs.	.35
Vinaigre blanc CO-OP 16 onces	.59
EPICES 3 onces à marinades SCHWARTZ	2/.27
FROMAGE Velveeta 1/2 livre	.35
AMPOULES ELECTRIQUES SYLVANIA, 40 watts, 60 watts, 100 watts	2/.39
SALAD DRESSING MIRACLE WHIP 32 onces	.67
BISCUITS Soda 2 lbs Christie	.59
BISCUITS Cello 1 livre DAVID Fig Bars	2/.59
CEREALES mélangées 16 onces PABLUM (Mix Cereal)	.43
BRYLCREEM format large	.59
OLD DUTCH nettoyeur FORMAT REGULIER	2/.35

BOUVILLON
première qualité

STEAK DE RONDE
tranche complète désossée
Qualité commerciale
la lb. .79



BOUVILLON 'steer' la lb. .99
rouge ou bleu

JAMBON PicNic fumé cello la lb. .43

Les items annoncés sont de marque C.C.S. pour les régions du Saguenay et du Lac-St-Jean et de marque LEGRADE pour toutes les autres régions.

CRISCO

Shortening, 3 livres

.99

**Mélange à gâteaux
ROBIN HOOD**

Royal de luxe assortis 19 onces
2 pour .69

KLEENEX
boîte 200
7 pour 1.00

EN SPECIAL
Magnifique LANTERNE
8 batteries, lampe
Ray-O-Vac


rouge, signaleur qui sert
aussi de poignée.

prix CO-OP
\$6.95
batteries inc.

prix rég. \$11.65

Grand spécial

En spécial à votre Magasin CO-OP meubles de Québec et de Kénogami ainsi qu'à votre Magasin CO-OP de votre localité.



POMMES

McIntosh
cello 5 lbs

.35

<p>BANANES 2 lbs. .27 jaunes, dorées la livre</p>	<p>OIGNONS cello 5 lbs. .25 JAUNES</p>
--	---